

زنجیره یه ك له فهرمووده هه لیه ستر او و لاوازه کان سه باره ت به مانگی ره مه زان

کورتکردنه وه و وهرگی پیرانی

عبدالله خالد

(ابو مسلم)

پیداچونه وهی

م. صلاح الدین عبدالکریم

سایتی به هه شت

www.ba8.org

هه میشه له گه لمان بن بو به ره می نوی



ناوی په‌رتووک
زنجیره‌یهك له فهرمووده هه‌ئبه‌ستراو و
لاوازه‌كان
سه‌بارت به مانگی رهمه‌زان
کورت‌کردنه‌وه‌و وه‌رگی‌پرانسی
عبدالله خالد
پیداچونه‌وه‌سی
م. صلاح الدین عبدالکریم
مافی چا‌پکردن و نه‌به‌رگرتنه‌وه‌ی
پاریزراوه.
چا‌پی یه‌که‌م: ۱۴۳۰ ک
ژماره‌ی سپاردن: (۳۴۶)
تایپ: م. عباس

کتیبخانه‌ی سیما

بنکه‌ی بلا‌و‌کردنه‌وه:

کتیبخانه‌ی زانست
که‌لار

کتیبخانه‌ی سیما
چه‌مچه‌مال

کتیبخانه‌ی سوننه
سلیمانی

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَسَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يُضِلِّ فَلَا هَادِيَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

﴿يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ﴾ (سورة آل عمران: ۱۰۲).

﴿يَأَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ

وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا﴾ (سورة النساء: ۱).

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِغِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ

فَوْزًا عَظِيمًا﴾ (سورة الاحزاب: ۷۰ - ۷۱).

أَمَّا بَعْدُ... فَإِنَّ أَصْدَقَ الْحَدِيثِ كِتَابُ اللَّهِ وَأَحْسَنَ الْهَدْيِ هَدْيُ مُحَمَّدٍ وَشَرُّ الْأُمُورِ مُحَدَّثَاتُهَا وَكُلُّ مُحَدَّثَةٍ بَدْعَةٌ وَكُلُّ بَدْعَةٍ ضَلَالَةٌ وَكُلُّ ضَلَالَةٍ فِي النَّارِ.

پیشه‌کی

له پاشان و له‌سه‌ره‌تادا موسلمانانی به‌ریزو خو‌شه‌ویست پی‌م خو‌ش بوو بۆ کات و ساتیکی وه‌ک ئە‌مرۆ باب‌ه‌تیکتان پیش‌کە‌ش بکه‌م که ئە‌ویش باسکردنی چه‌نده‌ها فه‌رمووده‌ی لاوازو هه‌لبه‌ستراوه به‌ده‌م پی‌غه‌مبه‌ری خواوه ﴿الله﴾ سه‌بارته به مانگی رهمه‌زانی پی‌روژ که خراونه‌ته ناو ئایینی موسلمانانه‌وه وه به فه‌رمووده‌ی پی‌غه‌مبه‌ری خو‌شه‌ویستمانی ﴿الله﴾ ده‌زانن و کرداری پی‌ ده‌که‌ن. بۆیه پی‌م خو‌ش بوو که موسلمانان ئاگادار بکه‌مه‌وه له زنجیره‌یک فه‌رمووده‌ی لاوازو درۆ سه‌بارته به مانگی رهمه‌زانی پی‌روژ، وه هه‌روه‌ها جگه له‌م فه‌رموودانه‌ی که له‌م نامیلکه‌یه‌دا هاتوه فه‌رمووده‌ی لاوازی تر زۆرن سه‌بارته به مانگی رهمه‌زان به‌لام پی‌م باش بوو ئە‌م نامیلکه‌یه‌تان پیش‌کە‌ش بکه‌م که ئە‌سل و بنه‌ماکه‌ی کتیبیکه به‌ناوی ((تحذیر الخللان من رواية الأحاديث الضعيفة حول رمضان)) که دانه‌ره‌که‌ی ناوی ((شیخ/ عبدالله بن محمد الحمادي)) یه که هه‌ریه‌ک له‌م زانایانه ((شیخ/ أبو الحسن مصطفى بن إسماعيل السليمانی، وأبو حمدان محمد ولي الله بن عبدالرحمن النووي)) پی‌شه‌کیان بۆ نووسیوه و پیایدا چوونه‌ته‌وه، وه له‌وانه‌یه هه‌ندیک له موسلمانان پێیان وابیت که خو‌خه‌ریک کردن به‌م باب‌ه‌تانه‌وه و گرنگیدان پی‌ی کاریکی لاوه‌کی و بی‌بایه‌خ بیت. به‌لام دیاره چۆن پی‌ویسته ئاگادار بین له فه‌رمووده راسته‌کانی پی‌غه‌مبه‌ری خوا ﴿الله﴾ به‌هه‌مان شیوه پی‌ویستیشه ئاگاداری فه‌رمووده لاوازه‌کان بین به‌لکو پارێزراو بین له کاری بیدعه و نادروست، وه‌ک ووتراوه:

عرفت الشر لا للشر ولكن للأتوقيه ومن لا يعرف الشر من الخير يقع فيه.

واته: ((شه‌رو خراپه‌م ناسی به‌لام خو بو ئه‌وه نییه که ئه‌نجامی بدهم به‌لکو بو ئه‌وه‌ی خو می لی بپاریزم وه هه‌رکه‌سیکیش خراپه‌و شه‌ر له چاکه جیا نه‌کاته‌وه ئه‌وه بیگومان ده‌که‌وێته ناوییه‌وه)).

وه ئه‌وه‌تا چهنده‌ها کتیبی گه‌وره گه‌وره نووسراونه‌ته‌وه له‌باره‌ی فەرمووده‌ی لاوازه‌وه بو نموونه له کتیبه‌کانی زانای پایه به‌رزو فەرمووده ناسی سه‌رده‌م و زۆر شاره‌زا له فیه‌دا شیخ محمد ناصرالدین الالبانی په‌حمه‌تی خوی لی بی‌ت وه کتیبی ((السلسله الضعيفة — وضعیف الجامع — وضعیف ابن ماجه — وضعیف الترمذی — وضعیف النسائی — وضعیف أبو داود — وضعیف الترغیب والترهیب و هتد...)) که به‌هه‌زاره‌ها فەرمووده‌ی لاوازیان تیا‌دا باسکراوه که له لای هه‌ندیک له مامۆستایانی ئایینی و خه‌لکی به فەرمووده ده‌ژمیرین که له‌راستیشدا فەرمووده‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا نین ﷺ، هه‌روه‌ها ئیمامی ئه‌هل‌ی سوننه‌و جه‌ماعه (ئیمامی ئه‌حمه‌د) سی سهد هه‌زار (٣٠٠٠٠) فەرمووده‌ی لاوازو هه‌لبه‌ستراو به‌عه‌بدو‌لای کوری له‌به‌ر ده‌کات و پاشان پی‌ی ده‌لێت بو ئه‌وه‌ی خه‌لکی خو‌یانی لی بپاریزن و ئاگادار بن و به فەرمووده‌ی پیغه‌مبه‌ری خوی ﷺ نه‌زانن، هه‌روه‌ها ئیمامی بوخاری دوو سهد هه‌زار فەرمووده‌ی لاوازو هه‌لبه‌ستراوی له‌به‌ر بووه، وه زانایانی فەرمووده‌ناس ئه‌و بو‌چونه‌یان پی راست و دروسته که کارکردن به فەرمووده‌ی لاواز حه‌رام و قه‌ده‌غه‌یه ته‌نانه‌ت له بواری فه‌زائیلی ئه‌عمالیشدا.

وه پیش کۆتایی پی‌م خو‌شه که بلیم کاری من له کتیبی ((تخذیر الخلان من رواية الأحاديث الضعيفة حول رمضان)) دا که پیشتر باس‌مان کرد ته‌نها هاوردن و وه‌رگێرانی فەرمووده‌کانه جگه له هه‌ندیک وه‌ده‌رنانی فەرمووده‌دا نه‌بی‌ت که له‌سه‌رچاوه فەرمووده‌یه‌کانی شیخ ئه‌لبانیدا (په‌حمه‌تی خوی لی بی‌ت) راست کراونه‌ته‌وه. وه هه‌روه‌ها له‌به‌ر زۆری درێژه‌دان به باسی فەرمووده‌که له پووی زانستییه‌وه له‌لایه‌ن دانه‌ره‌که‌یه‌وه من ته‌نها سه‌نه‌دیک و چه‌ند ریوایه‌تکه‌ریکی که‌مم هیناوه‌ته‌وه.

له کۆتاییدا داوام وایه له موسلمانان که گرنگی و بایه‌خ بدهن به خویندنه‌وه‌ی فەرمووده‌ی لاوازه‌کان له هاوشانی خویندنه‌وه‌یان بو فەرمووده‌ی راست و دروسته‌کانی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ بو ئه‌وه‌ی ئاگادارو وریا بن له راستی ئایینه‌ پیرۆزه‌که‌یان و درۆشته هه‌لبه‌ستراوه‌کاندا.

وه هه‌روه‌ها له کۆتایشدا داوا ده‌که‌م له خوی گه‌وره به ناوه‌ پیرۆزه‌کانی و سیفه‌ته به‌رزه‌کانی خوی لی‌مان خو‌ش بی‌ت و چاکه‌کانمان لی وه‌رگێرت و به دوورمان بگرت له ئاگری دۆزه‌خ وه به به‌هه‌شتی پان و به‌رینمان شاد بکات
إن شاء الله.

✍️ أبو مسلم

٢٤/٨/١٤٣٠ هجری / ١٦/٨/٢٠٠٩

چه‌مه‌مه‌ل / رۆژی یه‌ک شه‌مه

۱. عن قتادة رضي الله عنه ((هلال خير ورشد ويمن - ثلاثاً - الحمد لله الذي خلقك فسواك فعدلك وجعلك آية للعالمين، اللهم أهله علينا بالأمن والإيمان والسلامة)).

واته: ((مانگ هه‌لهاتنی چاکه و هیدایهت و ئاسایشه - سی جار - سوپاس بۆ ئەو خودایه‌ی که تۆی دروست کردوو و پرۆ و پراستی کردویتی و هه‌کردویتی به نیشانه‌یه‌ک بۆ هه‌موو خه‌لکی جیهان، خودایه‌ ئه‌م مانگه به ئاسایش و برۆا بوون و ساغ و سه‌لامه‌تییه‌وه هه‌لبه‌ینه به سه‌رماندا)).

ضعیف. أخرجه أبو داود في سننه (۴ / ۳۲۷)، وضعف الحديث العلامة الألباني رحمه الله في ضعيف سنن أبي داود (۵۰۹۲) وفي ضعيف الجامع (۴۴۰۷) (۴۴۰۸) وفي السلسلة الضعيفة (۳۵۰۷).

۲. عن عبدالله بن مطرف رضي الله عنه ((هلال خير، الحمد لله الذي ذهب بشهر كذا وكذا، وجاء بشهر كذا وكذا أسألك من خير هذا الشهر ونوره، وبركته وهداه، وطهوره ومعافاته)).

واته: له عه‌بدوللای کورێ موتره‌فه‌وه په‌زای خوای لیبیته‌ فەرمووی: پێغه‌مبه‌ری خوا ﷺ به‌رده‌وام زۆر به‌ ئاگابوو کاتیکی که مانگی ببینیایه ده‌یفه‌رموو:

((مانگ هه‌لهاتنیکی خێرو چاکه‌یه، سوپاس بۆ ئەو خوایه‌ی که فلانه و فلانه مانگی بردو کۆتایی پێ هینا، وه مانگی فلانه و فلانه‌ی بۆ هینان و هه‌له‌اورد، وه هه‌روه‌ها خودایه‌ داوای خێرو چاکه‌ و پوناکی و به‌ره‌که‌ت و هیدایه‌ت و پاکی و له‌ش ساغی ئه‌م مانگه‌ت لێ ده‌که‌م)).

ضعیف. أخرجه ابن السني في عمل اليوم والليلة (۶۴۷)، وضعفه الألباني رحمه الله في ضعيف الجامع (۴۴۰۶)، والسلسلة الضعيفة (۳۵۰۹).

۳. عن عثمان بن أبي العاتكة عن شيخ في اشياخهم أن رسول الله ﷺ كان إذا رأى الهلال قال: ((اللهم أدخله علينا بالأمن والإيمان والسلامة والإسلام، والسكينة والعافية، والرزق الحسن)).

فقيل للشيخ من حدثك؟ قال: صاحب الفرس الخبزور والرمح الثقيل في يدي الغزاة في المقدمة، وفي الرجعة في الساقة أبو فورة حدير السلمي.

واته ((پێغه‌مبه‌ری خوا ﷺ کاتیکی ئه‌گه‌ر مانگی ببینیایه تازه هه‌لبه‌اتایه ده‌یفه‌رموو، ئە‌ی خودای گه‌وره ئه‌م مانگه هه‌لبه‌ینه به سه‌رماندا به ئاسایش و برۆابوونه‌وه وه به ئاشتی و موسلمانیتیییه‌وه، به دل ئارامی و له‌ش ساغیییه‌وه، وه به‌پێدانی پزق و پزویییه‌کی چاک و حه‌لاله‌وه)).

ضعیف. أخرجه ابن السني في عمل اليوم والليلة (۶۴۵)، وضعفه المحدث العلامة الألباني رحمه الله في ضعيف الجامع (۴۴۰۵) والضعيفة (۱۵۰۴).

۴. عن ابن عمر رضي الله عنه ((اللهم أهله علينا بالأمن والإيمان، والسلامة والإسلام، والتوفيق لما تحب وترضى ربنا وربك الله)).

واته ((ئە‌ی خودای گه‌وره ئه‌م مانگه‌مان به سه‌ردا هه‌لبه‌ینه به ئاسایش و برۆا هینانه‌وه، وه به ئاشتی و موسلمانیتیییه‌وه، وه پینمای و سه‌رکه‌وتووم بکه‌یت بۆ هه‌رشتیکی که خۆت پێت خۆشه و پێی پازیت. خودای من و خودای تۆ الله یه)).

ضعیف. أخرجه الدارمي في سننه (١٦٨٧) والطبراني في الكبير (١٣٣٠)، وضعفه العلامة الألباني رحمه الله في ضعيف الجامع (٦٣٩)(٤٤٠٤).

٥. عن أبي أمامة الباهلي رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((من قام ليلتي العيدين، محتسباً لله، لم يموت قلبه يوم تموت القلوب))^(١).

واته ((هه‌رکه‌سیک شه‌وانی هه‌ردوو جه‌ژنه‌که زیندوو بکاته‌وه وه شه‌و نوێژ بکات، وه چاوه‌پانی پاداشتی خوای گه‌وره بیته، ئەوا دلێ ئەو که‌سه نامریته له پۆژانیکدا که دله‌کان تییدا ده‌مرن)).
ضعیف. ضعيف الألباني في ضعيف ابن ماجه (٣٥٣)، والضعيفة (٥٢١ و ٥١٣٦).

* القول عند دخول رجب:

٦. عن أنس بن مالك رضي الله عنه ((اللهم بارك لنا في رجب وشعبان وبلغنا رمضان)).

واته ((ئهنه‌سی کوپی مالک ده‌گێڕپه‌ته‌وه و ده‌فه‌رمیته‌ پێغه‌مبه‌ری خوا ﷺ کاتیک که مانگی ره‌جه‌بی به‌سه‌ردا بهاتایه ده‌یفه‌رموو: ((خودایه به‌ره‌که‌تمان بۆ بکه‌یته ناو مانگی ره‌جه‌ب و شه‌عبانه‌وه، وه بشمان گه‌ینیته مانگی ره‌مه‌زان)).

ضعیف جداً. أخرجه الإمام احمد في مسنده (٧٠-٧١/٣)، وابن أبي الدنيا في فضل رمضان (ص٢٤)، والبزار في مسنده (١/٤٠٢)، والطبراني في الأوسط (٤/١٨٩)، وابن السني في عمل اليوم والليلة (ص٣٩٩)، والبيهقي في شعب الإيمان (٣/٣٧٥)، وأبو نعیم في الحلیة (٦/٢٩٢).

* حديث الدعاء عند الإفطار:

٧. عن معاذ بن زهرة كان النبي ﷺ إذا أفطر قال: ((اللهم لك صمت وعلى رزقك أفطرت)). وفي رواية: ((الحمد لله الذي أعانني فصمت ورزقني فأفطرت)).

واته ((له موعازی کوپی زه‌هروه ئه‌ویش بیستوویه‌تی که پێغه‌مبه‌ری خوا ﷺ کاتیک که پۆژوو ده‌شکاند ده‌یفه‌رموو: ((خودایه من بۆ تۆ به‌پۆژوو بووم، وه هه‌ر به‌ پزق و پۆزییه‌که‌ی تۆش فیتارم کرده‌وه و شکاندم)) وه له پیوایه‌تیکی تردا: ((سوپاس بۆ ئەو خودایه‌ی که یارمه‌تی دام به‌وه‌ی که به‌پۆژوو بووم وه هه‌روه‌ها پزق و پۆزیشمی داوه بۆ ئەوه‌ی پۆژوووه‌که‌می پێ بشکینم)).

ضعیف. اللفظ الأول أخرجه ابو داود في سننه (٢/٣١٦)، والعلامة الألباني في ضعيف سنن أبو داود برقم (٢٣٥٨)، والثاني أخرجه أبو داود في المراسيل ص١٢٤ (٩٩)، والبعغوي في شرح السنة (١٧٤١)، والبيهقي في الكبرى (٤/٢٣٩)،

(١) ئەم فەرمووده‌یه فەرمووده‌یه‌کی تره له جینگای فەرمووده‌ی ژماره‌(٥) دامناوه، له‌به‌ر ئەوه‌ی فەرمووده‌ی ژماره‌(٥) له ئەصلی کتێبه‌که‌دا شیخ ئەلبانی ره‌حه‌ته‌ی خوای لیئیت به‌ فەرمووده‌یه‌کی (حسن)ی داناوه له (السلسلة الصحيحة) به‌ ژماره‌(١٨١٦) بۆیه هه‌ستاین به‌ گۆڕینی فەرمووده‌که‌.

وعبدالله بن مبارك في الزهد له (١٩٨)، والنووي في الأذكار ص ٢٧٥، والعلامة الألباني رحمه الله في إرواء الغليل (٣٨ / ٤).

٨. عن أنس بن مالك رضي الله عنه ((بسم الله، اللهم لك صمت، وعلى رزقك أفطرت)).

واته ((له ئەنەسی کۆپی ماییکەو هەزای خوای لیبیت فەرمووی، پێغەمبەری خوا ﷺ کاتیکی پۆژووی دەشکاند دەیفەرموو: ((بەناوی خواوە، خودایە بۆ تۆ بە پۆژوو بووم، و هەر بەرزق و پۆزییەکی تۆش فیتارم کردەو هە شکاندم)).

ضعيف جداً. أخرجه الطبراني في الأوسط (٥٤٩)، والأصبهاني في تأريخ الأصبهان (٢١٧-٢١٨)، والدارقطني في الأفراد (٦٩٩)، والحافظ الهيثمي في مجمع الزوائد (٣ / ١٥٩)، والعلامة الألباني إرواء الخليل (٣٨ / ٤).

٩. عن ابن عباس رضي الله عنه قال: كان النبي ﷺ إذا أفطرت قال: ((لك صمت، وعلى رزقك أفطرت، فتقبل مني إنك أنت السميع العليم)). وفي رواية أخرى، أن النبي ﷺ كان يقول: ((اللهم لك صمنا، وعلى رزقك أفطرتنا، فتقبل منا إنك أنت السميع العليم)).

واته ((عەبدوللای کۆپی عەباس پەزای خویان لیبیت دەفەرمیت پێغەمبەری خوا ﷺ کاتیکی کە پۆژووی دەشکاند دەیفەرموو: ((خودایە بۆ تۆ بە پۆژوو بووم، و هەر بەرزق و پۆزی تۆش فیتارم کردەو هە شکاندم)). وە لە ریوایەتیکی تردا هاتوو: پێغەمبەری خوا ﷺ دەیفەرموو ((خودایە بۆ تۆ بە پۆژوو دەبین و وە هەر لەسەر پزق و پۆزی تۆش فیتارمان کردەو، بۆیە داوات لێدەکەم لیمان وەرگرت بە پراستی هەر تۆیت سیفەتی تەواوی بیستن و زانایت تێدایە)).

ضعيف جداً أو موضوع. أخرجه الطبراني بلفظه الأول في المعجم الكبير وابن السني في عمل اليوم والليلة (٤٨٠)، وضعفه العلامة الألباني رحمه الله في إرواء الخليل (٣٧ / ٤).

١٠. عن أنس بن مالك رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((ما من مسلم يصوم فيقول عند إفطاره، يا عظيم، يا عظيم، أنت إلهي، لا إله غيرك اغفر لي الذنب العظيم فإنه لا يغفر الذنب العظيم إلا العظيم، إلا أخرج من ذنوبه كيوم ولدته أمه)). وقال رسول الله ﷺ ((علموها عقبكم فإنها كلمة يجبها الله ورسوله، ويصلح بها أمر الدنيا والآخرة)).

واته ((هێچ موسلمانیک نیه کاتیکی کە بە پۆژوو دەبیت لە کاتی پۆژوو شکاندە کە یەدا بلیت: یا عقیم، یا عقیم، خودایە تۆ پەستراوی منیت، هێچ پەستراویک نیه بە هەق تەنە زاتی تۆ نەبیت خودا لە تاوانە گەرەکانم خۆش بە بە راستی هێچ کەسێک لە تاوانە گەرەکان خۆش نابیت ئیلا مەگەر تۆی گەرەو بە دەسەلات نەبیت، ئیلا لە تاوانەکانی پاک دەبیتەو هەروەک ئەو پۆژەیی کە دایکی بویەتی)).

پێغه‌مبهری خوا ﷺ رهموویه‌تی: ((ئه‌وانه‌ی دوا‌ی خۆتان فێرکه‌ن لێ‌ی له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ئه‌مه‌ ووشه‌یه‌که‌ خواو پێغه‌مبهره‌که‌ی خۆشیان ده‌وێت، وه‌ به‌هۆی ئه‌م ووشه‌یه‌وه‌ خوا‌ی گه‌وره‌ کاره‌کانی دونه‌یاو دوا‌ پۆژیان بۆ ئاسان و چاک ده‌کات)).

موضوع. أخرجه ابن عساکر في تاريخ دمشق (٥٤ / ٢٣٨)، وأورده ابن عرّاق في التنزيه (٢ / ٣٣٥).

١١. عن ابن هريرة رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((من أفطر يوماً من رمضان من غير رخصة ولا مرض (وفي رواية: في غير رخصة رخصها الله له) لم يقضه عنه صيام الدهر كله (وفي رواية: فلا يقضيه صيام الدهر كله) (وفي رواية: لم يجزه صيام الدهر) (وفي رواية: فلن يقبل منه الدهر كله) وإن صامه، (وفي رواية: ولو صام الدهر)).

واته ((هه‌رکه‌سیک پۆژووی پۆژیک بشکینیت له‌ په‌مه‌زان به‌بێ بوونی پوخسه‌تیک یاخود نه‌خۆشیه‌که‌)) (وه‌ له‌ ریوایه‌تیکدا: به‌بێ بوونی پوخسه‌تیک بۆ ئه‌و که‌سه‌ که‌ خودای گه‌وره‌ پوخسه‌تی دابێ پێی)) (ئه‌وا پۆژووی هه‌موو ژيانى بۆی پر ناکاته‌وه‌)) (وه‌ له‌ ریوایه‌تیکدا: پۆژووی هه‌موو ژيانى و ته‌مه‌نى به‌شى ناکات)) (وه‌ له‌ ریوایه‌تیکدا: با پۆژووی هه‌موو ژيانى و ته‌مه‌نى بکات به‌ فیده‌ی ئه‌و پۆژه‌ ئه‌وا لێ‌ی وه‌رناگیریت)) (وه‌ له‌ ریوایه‌تیکدا: با هه‌موو ژيانیشی به‌ پۆژوو بیت)).

ضعيف. أخرجه الإمام أحمد في مسنده برقم (٩٦٦٧)، والترمذی برقم (٧٢٣)، والنسائي في سنن الكبرى (٣٢٧٨-٣٢٧٩)، وابن ماجه (١٦٧٢)، والدارقطني في سننه (٢ / ٢١١)، وابن حبان في المجروحين (٣ / ١٥٧)، والدارمي في سننه (١٧١٤)، وعبدالرزاق في مصنفه (٧٤٧٥)، وضعفه العلامة الألباني رحمه الله في ضعيف سنن أبي داود برقم (٢٣٩٦-٢٣٩٧)، وضعيف سنن ابن ماجه (ص ١٣١-٣٢٩)، ومشكاة المصابيح برقم (٢٠١٣).

١٢. عن أنس بن مالك رضي الله عنه عن النبي ﷺ رقال: قال رسول الله ﷺ ((من أفطر يوماً من رمضان من غير رخصة ولا عذر كان عليه أن يصوم ثلاثين يوماً، ومن أفطر يومين كان عليه أن يصوم ستون يوماً، ومن أفطر ثلاثة أيام كان عليه أن يصوم تسعين يوماً)).

وفي رواية: ((من أفطر يوماً من رمضان من غير عذر فعليه صوم شهر)).

واته ((هه‌رکه‌سیک پۆژووی پۆژیک بشکینیت له‌ مانگی په‌مه‌زاندای به‌بێ بوونی پوخسه‌ت و به‌هانیه‌که‌ ئه‌وا له‌ دوا‌ی په‌مه‌زان له‌سه‌ریتى سى پۆژ بگريته‌وه‌ له‌ جياتى، وه‌ هه‌رکه‌سیک دوو پۆژى لى بخوات ئه‌وا له‌سه‌ریه‌تى که‌ شه‌ست پۆژ بگريته‌وه‌، وه‌ هه‌رکه‌سیک سى پۆژى لى بخوات ئه‌وا له‌سه‌ریه‌تى که‌ نه‌وه‌د پۆژ بگريته‌وه‌)) (وه‌ له‌ ریوایه‌تیکدا: هه‌رکه‌سیک پۆژووی پۆژیک بشکینیت له‌ په‌مه‌زان به‌بێ بوونی هه‌یچ عوزرو به‌هانیه‌که‌، ئه‌وا له‌ دوا‌ی په‌مه‌زان له‌سه‌ریتى مانگیك به‌ پۆژوو بیت)).

موضوع. وضعفه الدار قطني في سننه (٢ / ١٩١)، وابن الجوزي في الموضوعات (٢ / ٥٦٢)، والشوكاني في الفوائد (ص ٩٥)، والسيوطي في اللآلئ (٢ / ٩٠).

١٣. عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((يقول الله - عز وجل -: إن أحبَّ عبادي إليَّ أعجلهم فطراً)).

وفي رواية: ((أحبُّ عبادي إليَّ أعجلهم فطراً)). وفي رواية: ((من أحبَّ عبادي إليَّ أعجلهم فطراً)).

واته ((له ئەبو هوره‌یره‌وه ره‌زای خوای لیبیت له پیغه‌مبه‌ری خواوه ﷺ فه‌رموویه‌تی: خوای گه‌وره فه‌رموویه‌تی: به‌پاستی خو‌شه‌ویستترین به‌نده‌کانم له‌لای من ئەوانه‌ن که پۆژوو زوو ده‌شکینن)) (وه له‌پریوایه‌تیکدا: خو‌شه‌ویستترین به‌نده‌کانم له‌لام ئەوانه‌ن که زوو پۆژوو ده‌شکینن)) (وه له‌پریوایه‌تیکدا: له خو‌شه‌ویستترین به‌نده‌کانم له‌لام ئەوانه‌ن که زوو پۆژوو ده‌شکینن)).

ضعيف. أخرجه الإمام أحمد في مسنده (٧ / ٧٩) (٧٢٤٠)، والترمذي في سننه (٧٠٠)، والإمام البغوي في شرح السنة (١٧٣٣)، وضعفه العلامة الألباني رحمه الله في ضعيف سنن الترمذي (٧٠٤)، وفي ضعيف الجامع (٤٠٤١)، وفي المشكاة (١٩٨٩).

١٤. عن أنس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((أفضل الصدقة صدقة في رمضان)).

واته ((باشترین خێرو چاکه ئەو خێرو چاکه‌یه‌یه که له‌مانگی رهمه‌زاندا ئەنجام بدریٓت)).

ضعيف. أخرجه الخطيب البغدادي في تاريخه (١٣ / ٣١٥)، وابن الجوزي في العلل المتناهية (كما في تلخيص الواهيات) (ص ١٧٥ برقم (٤٩٩))، والبيهقي في شعب الإيمان (٣٨١٩)، وضعفه العلامة الألباني في ضعيف سنن الترمذي (ص ٧٢ / برقم ٦٦٣)، وضعيف إرواء الغلیل (١٨٨٩).

١٥. عن عمر بن الخطاب رضي الله عنه قال: ((رأيت النبي ﷺ في النوم فرأيت أنه لا ينظر إليَّ، فقلت: يا رسول الله ما شأني؟ قال:

أولست المقبل وأنت صائم، فقلت: والذي نفس عمر بيده لا أقبل وأنا صائم أبداً)).

واته ((له عومه‌ری کۆری خه‌تتا‌به‌وه ره‌زای خوای لی بیٓت فه‌رمووی: پیغه‌مبه‌ری خوام ﷺ له خه‌ودا بینیم که ته‌ماشام ناکات و پوی لیم وه‌رگێراوه، ووتم: ئە‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ من چیم کردوو؟ فه‌رموویه‌تی: ئایه تو ماچت نه‌کردوووه به‌پۆژووش بووبی، ووتم: به‌و خوایه‌ی که گیانی عومه‌ری به‌ده‌سته من هه‌رگیز ماچ ناکه‌م که به پۆژوو بم)).

منكر. أخرجه ابن أبي شيبة في مصنفه (٢ / ٤٧٧)، والبزار في مسنده (١ / ٢٢٩)، والطحاوي في شرح المعاني (٢ / ٨٨)، وأبو نعيم في الحلية (١ / ٨٠) (١٠٥)، والبيهقي في الكبرى (٤ / ٢٣٢)، وابن التركماني في الجوهر النقي (٤ / ٢٣٢) مع السنن البيهقي.

١٦. عن أنس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: (إذا كان أول ليلة (وفي رواية: أول يوم) من شهر رمضان نادى الجليل رضوان

خازن الجنة فيقول: لبيك وسعديك، فيقول: نجد جنتي وزينتها للصائمين من أمة محمد، لا تغلقها عنهم حتى ينقضي

شهرهم، ثم ینادی مالکاً خازن جهنم: یا مالک، فبقول: لبيك وسعديك، فبقول: أغلق أبواب الجحيم عن الصائمين من أمة محمد، لا تفتحها عليهم حتى ينقضی شهرهم.

ثم ینادی جبریل: یا جبریل، فبقول: لبيك ربي وسعديك، يقول: انزل إلى الأرض فغلُّ مَرَدَةَ الشياطين عن أمة أحمد لا يفسدوا عليهم صيامهم، والله — عز وجل — في كل يوم من رمضان عند طلوع الشمس، وعند وقت الإفطار عتقاء يعتقهم من النار عبيدًا وإماءً، وله في كل سماء ملكٌ ینادی، عُرْفُهُ تحت عرش رب العالمين، ورجله في تخوم الأرض السابعة السفلى، جناح له بالشرق مُكَلَّل بالمرجان والدرّ والجوهر، وجناح له بالمغرب مُكَلَّل بالمرجان والدرّ والجوهر، ینادی: هل من تائب يتاب عليه؟ هل من داع يستجاب له؟ هل من مظلوم فينصر؟ هل من مستغفر يغفر له؟ هل من سائل يُعطى سؤلُه؟ قالوا: الرب تعالی ینادی الشهر كله: عبيدي وإمائي، أبشروا أو شك أن ترفع عنكم هذه المؤونات إلى رحمتي وكرامتي فإذا كانت ليلة القدر يتزل جبریل في كُبْكُة من الملائكة يُصَلُّون على كل عبدٍ قائم وقاعد يذكر الله — عز وجل — فإذا كان يوم فطرهم باهى بهم ملائكته ما جزاء آجيرٍ وفی عمله؟

قالوا: رب جزاؤه أن يوفی أجره، قال: عبيدي وإمائي قضوا فريضتي عليهم، ثم خرجوا يعجُونَ إليّ بالدُّعاء، وجمالي وكرامتي وعلوي، وارتفاع مكاني لأجبيبتهم اليوم: ارجعوا فقد غفرت لكم وبدلت سيئاتكم حسنات، فيرجعون مغفوراً لهم).

واته ((كاتيك كه يه كه م شهو ((وه له پيوايه تيكدا: يه كه م پۆزى)) مانگی په‌مه‌زان دیت خوی گه‌وره بانگ ده‌کات له رچوانی گه‌نجینه‌وانی به‌ه‌شت ئه‌ویش ده‌لئیت: به‌لئى به‌خۆشحالیه‌وه به‌ده‌نگته‌وه هاتم.

خوی گه‌وره ده‌فه‌رمیت: به‌ه‌شته‌که م بپازینه‌وه و پازاوه‌ی بکه بو پۆزووه‌وانی ئوممه‌تی محمد ﷺ، ده‌رگاکانی به‌ه‌شت دامه‌خه لئیان تاكو مانگه‌که‌یان ته‌واو ده‌که‌ن، پاشان بانگی مالیکی ده‌رگاوانی دۆزه‌خ ده‌کات ئه‌ی مالیک ئه‌ویش ده‌لئیت: به‌لئى به‌خۆشحالیه‌وه به‌ده‌نگته‌وه هاتم. خوی گه‌وره ده‌فه‌رمیت: ده‌رگاکانی دۆزه‌خ دابخه له پۆزووه‌وانی ئوممه‌تی محمد ﷺ وه نه‌یکه‌یه‌ته‌وه لئیان تاكو مانگه‌که‌یان ته‌واو ده‌که‌ن. له پاشاندا بانگ له جبره‌ئیل ده‌کات، ئه‌ویش ده‌لئیت: به‌لئى به‌خۆشحالیه‌وه به‌ده‌نگته‌وه هاتم. خوی گه‌وره ده‌فه‌رمیت: بپۆ دابه‌زه سه‌ره‌زه‌ی هه‌موو شه‌یتانه سه‌رکه‌ش و خراپه‌کان کۆت و زنجیر بکه له ئوممه‌تی أحمد بو ئه‌وه‌ی پۆزووه‌که‌یان لی تیک نه‌دات، وه خوی گه‌وره له هه‌موو پۆزیکى په‌مه‌زاندا له کاتی خۆر هه‌له‌اتنداو وه له کاتی پۆزوو شکاندندا که‌سانیکى به‌نده‌و که‌نیزه‌کی هه‌یه که پزگاریان ده‌کات له ئاگرى دۆزه‌خ، وه خوی گه‌وره له هه‌موو ئاسمانیکدا فریشته‌یه‌کی هه‌یه که بانگ ده‌که‌ن، به‌رزى و لای سه‌ره‌وه‌یان له ژیر عه‌رش و ته‌ختی خوی گه‌وره دایه وه پپو قاجیان له‌ناخی خواره‌وه‌ی حه‌وت ته‌به‌قی زه‌ویدایه، بالئیکى له خۆر هه‌لاته‌وه ده‌ور دراوه به شیلانه‌و مرواری و گه‌وه‌ر وه باله‌که‌ی تریشیان له خۆر ئاوابونه و ده‌ور دراوه به شیلانه‌و مرواری و گه‌وه‌ر، ئه‌و فریشته‌یه بانگ ده‌کات: ئایه هیچ که‌سیک هه‌یه بیه‌ویت ته‌وبه بکات و بگه‌رپته‌وه تاكو خوی گه‌وره ته‌وبه‌ی لئى وه‌ربگریت؟ وه ئایه هیچ بانگه‌ریک هه‌یه که داوایه‌کی هه‌بیت و وه‌لامى بدریته‌وه؟ وه ئایه هیچ سته‌م لیکراویک هه‌یه تاكو سه‌ربخریت؟ وه ئایه هیچ که‌سیک هه‌یه بلئیت خوايه لیم خۆش به تاكو خوی گه‌وره لئى خۆش بیت؟ وه ئایه هیچ پرسیارکه‌ریک هه‌یه تاكو وه‌لامى داواکه‌ی بدریته‌وه؟ ده‌لئین: خوی گه‌وره ئه‌و مانگه به تیکرا بانگ ده‌کات و ده‌فه‌رمیت: ئه‌ی به‌نده‌کانم

پیاوان و ژنان، مژده بیته لیتان به‌وهی که نزیکه ئەم نارحه‌تی و ته‌کلیفانه‌تان له‌سه‌ر لابه‌ده‌م وه به‌ په‌حمه‌ت و ریزگرتنی خۆمتان شاد بکه‌م. وه کاتی‌ک که شه‌وی قه‌درو ریز دیت جبرائیل له‌گه‌ل گروو کۆمه‌لێکی زۆری فریشته‌کاندا داده‌به‌زن و دوعای خیر ده‌که‌ن بۆ هه‌موو که‌سی‌کی پاره‌ستاو دانیشتوو که‌وا له‌وه‌شه‌وه‌دا یادی خوای گه‌وره‌ ده‌که‌ن. وه کاتی‌ک که پۆژی جه‌ژنی په‌مه‌زان دیت خوای گه‌وره‌ شانازی ده‌کات به‌سه‌ر فریشته‌کانداو پیاوان ده‌فه‌رمیت: ده‌بی پاداشتی کریکاری‌ک چی بیته که کاره‌که‌ی ته‌واو ئە‌نجام دابیت؟ فریشته‌کان ووتیان: پاداشته‌که‌یان پاداشت دانه‌وه‌یه‌کی ته‌واو ده‌بیته، خوای گه‌وره‌ فەرمووی: به‌نده‌کانم چی پیاوان بیته یان ئافره‌تان فه‌رزه‌که‌ی منیان به‌ ئە‌نجام گه‌یاند، وه پاشان ده‌رچوونه‌و پر به‌ ده‌نگیان له‌ من ده‌پارینه‌وه، سویند بیت به‌ گه‌وره‌یی و به‌خشنده‌ییو به‌رزو بلندی خۆم ئە‌مپۆ ده‌بی وه‌لامیان بده‌مه‌وه: بگه‌رینه‌وه ئە‌وا له‌ هه‌مووتان خۆش بووم وه هه‌موو گونا‌هو تاوانه‌کانتانم کرد به‌ چاکه، ئە‌وانیش ده‌گه‌رینه‌وه به‌ لیخۆش بووی)).

موضوع. أخرجه ابن حبان في المجروحين (١/ ١٨١)، وابن الجوزي في الموضوعات (٢/ ٥٤٦-٥٤٧)، وابن عدي في الكامل (٢/ ٩٩).

١٧. عن أنس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال ((إذا كان أول ليلة من شهر رمضان نادى في كل سماء ملك هل من تائب يتاب عليه؟ هل من داع يستجاب له؟ هل من مظلوم فينصره الله — عز وجل —؟ هل من مستغفر يغفر له؟ هل من سائل يعطى سؤاله؟ قال: والرب عز وجل ينادى الشهر كله: عبادي وإمائي أبشروا واصبروا وداوموا أوشك أن أرفع عنكم — يعني المونة — إلى رحمتي وكرامتي)).

واته ((کاتی‌ک که یه‌که‌م شه‌وی مانگی په‌مه‌زان دیت له هه‌موو ئاسمانه‌کان فریشته‌یه‌ک بانگ ده‌کات ئایه که‌س هه‌یه بیه‌ویت ته‌وبه بکات بۆ ئە‌وه‌ی خوای گه‌وره‌ ته‌وبه‌ی لی قه‌بول بکات؟ ئایه هه‌یچ که‌س هه‌یه پارانه‌وه‌و داوایه‌کی هه‌بیته تاکو وه‌لامی بدریته‌وه؟ ئایه هه‌یچ سته‌م لی‌کراوی‌ک هه‌یه تاکو خوای گه‌وره‌ سه‌ری بخات؟ هه‌یچ که‌سی‌ک هه‌یه که داوا بکات خودا له تاوانه‌کانی خۆش بیته بۆ ئە‌وه‌ی لی خۆش بیته؟ هه‌یچ په‌رسیار که‌رو داواکه‌ری‌ک هه‌یه تاکو وه‌لامی داواکه‌ی بدریته‌وه؟ فەرمووی: خوای گه‌وره‌ ئە‌و مانگه‌ به‌ته‌واوی بانگ ده‌کات: ((ئهی به‌نده‌و که‌نیزه‌کانم، مژده‌تان لی بت و ئارام بگرن و به‌رده‌وام بن له‌سه‌ر په‌رستن، نزیکه له‌وه‌ی که نارحه‌تی و ته‌کلیفتان له‌سه‌ر لابه‌ده‌م و به‌رهمه‌ت و ریزگرتنی خۆمتان شاد بکه‌م)))).

١٨. عن ابن عباس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((إن الجنة لتنجّد (وفي رواية: لتزين) وتزخرف من الحول إلى الحول لدخول شهر رمضان فإذا كانت أول ليلة من شهر رمضان هبت ریح من تحت العرش، يقال لها: المشيرة، تصفق ورق أشجار الجنة، وحلق المصارع، فيسمع لذلك طنين لا يسمع السامعون أحسن منه، وتجيء الحور العين حتى تقف بين يدي شرف الجنة، فينادين: هل من خاطب إلى الله — عز وجل — فيزوجه؟ ثم يقلن: يا رضوان، ما هذه الليلة؟ فيجيبهم بالتلبية، ثم يقول: يا خيرات حسان، هذه أول ليلة من شهر رمضان فتحت أبواب الجنان للصائمين من أمة أحمد ﷺ قال: ثم يقول الله — عز وجل —: يا رضوان، افتح باب الجنان. يا مالك، أغلق أبواب النار عن الصائمين من أمة أحمد

يا جبريل إهبط إلى الأرض فصعد مردة الشياطين، وغلهم بالأغلال، ثم اقدف بهم في لجج البحار حتى لا يفسدوا على أمة حبيبي صيامهم. قال: ويقول الله — عز وجل — في كل ليلة من شهر رمضان ثلاث مرات: هل من سائل فأعطيه؟ هل من تائب فأتوب عليه؟ هل من مستغفر فأغفر له؟ من يقرض المليء غير المعدوم؟ والوفي غير الظلوم؟ قال: والله — عز وجل — في كل يوم من شهر رمضان عند الإفطار ألف ألف عتيق من النار، فإذا كانت ليلة الجمعة ويوم الجمعة أعتق في كل ساعة منها ألف ألف عتيق من النار كلهم قد استوجب العذاب، فإذا كان في آخر شهر رمضان أعتق في ذلك اليوم بقدر ما أعتق من أول الشهر إلى آخره، فإذا كانت ليلة القدر يأمر جبريل عليه السلام ليهبط في كبكة، وله ستمائة جناح، منها جناحان لا ينشرهما إلا في ليلة القدر، فينشرها تلك الليلة فيجاوزان المشرق والمغرب، ويث جبريل — عليه السلام — الملائكة في هذه الأمة فيسلمون على كل قائم وقاعد ومصل وذاكر ويصافحونهم ويؤمنون على دعائهم حتى يطلع الفجر، فإذا طلع الفجر نادى جبريل — عليه السلام —: يا معشر الملائكة الرحيل الرحيل، فيقولون: يا جبريل ما صنع الله في حوائج المؤمنين من أمة محمد ﷺ فيقول: إن الله تعالى نظر إليهم في هذه الليلة فعفا عنهم وغفر لهم إلا أربعة، فقال رسول الله ﷺ: وهؤلاء الأربعة: رجل مدمن السكر، وعاق لوالديه، وقاطع رحم، ومشاحن، فقيل: يارسول الله وما المشاحن؟ قال: هو المصارم، فإذا كانت ليلة الفطر سميت ليلة الجائزة وإذا كانت غداة الفطر يبعث الله — عز وجل — الملائكة فيهبطون إلى الأرض فيقومون على أفواه السكك فينادون بصوت يسمعه جميع من خلق الله إلا الجن والإنس فيقولون: يا أمة محمد اخرجوا إلى رب كريم يغفر العظيم، فإذا برزوا إلى مصلاهم يقول الله — عز وجل — يا ملائكتي ما جزاء الأجير إذا عمل عمله؟ فيقول الملائكة: إنها وسيدنا جزاؤه أن توفيه أجره، فيقول الله تعالى أشهدكم يا ملائكتي أي قد جعلت ثوابهم من صيامهم شهر رمضان وقيامهم رضائي ومغفرتي، ويقول الله: سلوني فوعزتي وجلالي لا تسألوني اليوم في جمعكم هذا لاخرتكم إلا أعطيتكموه ولا لدنيا إلا نظرت لكم وعزتي لأسترنَّ عليكم عشراتكم ما راقبتموني، وعزتي لا أخزيكم ولا أفضحكم بين أصحاب الحدود أو الحدود — شك أبو عمرو — انصرفوا مغفوراً لكم قد أرضيتموني ورضيت عنكم. قال: فتفرح الملائكة ويستبشرون بما يعطي الله هذه الأمة بما أفطروا)).

واته ((بهپاستی بههشت خوی دهپارزینیتهوه وه خوی جوان دهکات لهم سآلهوه بۆ ئهه و سآل بههوی هاتنی مانگی رهمهزانهوه وه کاتی یهکهه شهوی مانگی رهمهزان دیت بایهه ههلهکات له ژیر عهرشهوه پیی دهوتریت ((المپیره ((له گهلاهی دارهکانی بههشت دههات وه له دهرگاکانی بههشت دههات دهنگیکی خۆشی دیت که کهس پیشت له دهنگه خۆشتریان نه بیستوهه، وه له پاشاندا حورولعینهکان دین تاکو له بهردهمی تاقهکانی بههشتدا رادهوهستن وه بانگدهکن: داخوازی کاریک ههیه لهلاهی خوا داخوازیمان بکات تا شووی پیبکهین؟ پاشان دهلین: ئههی رزوان ئهه شهو چی شهویکه؟ ئهه ویش وه لامیان دههاتهوهو پاشان دهلیت: ئههی باشترینی جوانهکان ئهه مه یهکهه شهوی مانگی رهمهزانه کهوا دهرگاکانی بههشتهکان کراونهتهوه بۆ پۆژوههوانی ئومهتی أحمد ﷺ ووتی: پاشان خوای گهوره دهفهرمیت ئههی رزوان دهرگای بههشتهکان بکهروهه، ئههی مالیک دهرگاکانی دۆزهخ دابخه له پۆژوههوانی ئومهتی أحمد ﷺ وه ئههی جبریل تۆش دابهزه بۆ سهه زهوی و شهیتانه سهرکesh و یاخی بووهکان کۆت بکه. وه بیان بهستهروهه به کۆت و زنجیر، پاشان فرییان بدهه ناو شهپۆلی دهریاکانهوه بۆ ئههوهی پۆژوهی پۆژوههوانی

ئوممەتی خۆشەویستەكەم بەتال ئەكەنەوه. ووتی: وە پاشان خۆی گەورە لە هەموو شەویکی مانگی رەمەزاندا سی جار بانگ دەكات: ئایە هیچ داواکاریك هەیه تاكو داواكە ی پێ ببەخشم؟ وە ئایە هیچ تۆبە کاریك هەیه تاكو تۆبەكە ی لێ وەرگرم؟ وە ئایە هیچ كەسیك هەیه بلیت خودایە لێم خۆش بە تاكو منیش لێی خۆش بم؟ وە كێ قەرز دەدات بە دەولە مەندیکی پێی هەبوو؟ وە بە وە فاداریکی ناستە مكار؟ ووتی: خۆی گەورە لە هەموو پۆژیکی مانگی رەمەزاندا لە کاتی پۆژوو شکاندندا هەزار هەزار كەس پزگار دەكات لە ناگری دۆزەخ، وە کاتیک شەو و پۆژی هەینی دیت لە هەر ساتیکیدا هەزار هەزار كەس پزگاریان دەكات لە ئاگر هەموو ئەو كەسانە سزای خۆی گەورە لە دەرەقیان پێویست بوو، وە کاتیک کۆتا شەوی مانگی رەمەزان دیت خۆی گەورە لەو پۆژەدا بە ئەندازە ی كە لە سەرەتای رەمەزانەوه تاكو کۆتایی رەمەزان ئازادکراوه ئازادی دەكات، وە کاتیک شەوی (قەدر) دیت فەرمان دەکریت بە جبریل بۆ ئەوهی لەگەڵ کۆمەلێ فریشتە ی زۆردا دابەزیت وە (جبرائیل) یش شەش سەد بالی هەیه دوو بالی لەو بالانە هیچ کات نایان کاتەوه تەنها لە شەوی قەدردا نەبیت، بۆیه لەو شەویدا دەیان کاتەوه و سنوری پۆژەلات و پۆژ ئاوا دەبەزینیت، وە (جبرائیل) یش فریشتەکان بلاو دەکاتەوه بەناو خەلکی ئەم ئوممەتەدا وەسلالو دەکەن لە هەرکەسیك كە بە پێوه پراوەستابیت یان دانیشتبیت یاخود نوێژ بکات یان یادی خوا بکات وە هەر وەها تەوقەشیان لەگەڵ دەکەن وە دەلێن آمین لە سەر دوعاکانیان تاكو پۆژ دەبیتەوه، کاتیک كە پۆژ دەبیتەوه (جبریل) بانگ دەكات: ئە ی کۆمەلێ فریشتەکان پۆشتن پۆشتن، فریشتەکانیش دەلێن: ئە ی جبرائیل خۆی گەورە چی کرد دەربارە ی پێداووستییەکانی بروادارانێ ئوممەتی محمد ﷺ لەم شەویدا؟ ئە ویش دەلێت: خۆی گەورە لەم شەویدا تەماشای هەموویانی کردو لە هەموویان بوراو لە هەموویان خۆش بوو تەنها چوار کۆمەل نەبیت، پێغەمبەری خوا ﷺ فەرمووی ئەم چوار کۆمەلە ئەمانەن: کەسیکی مە ی خۆر بە بەردەوام، وە کەسیك ئازاری دایک و باوکی دابیت، وە کەسیك سۆزی خزمایەتی بچراندبیت، وە (مشاحن) یکیش، ووترا ئە ی پێغەمبەری خوا ﷺ (مشاحن) چیه؟ فەرمووی: واتە کەسی بیدعە چی، وە کاتیک كە شەوی جەژنی رەمەزان دیت كە بەو شەوه دەوتریت شەوی خەلات، وە کاتیکیش كە بەرەبە یانی پۆژی جەژن دیت خۆی گەورە فریشتەکان دەنیریت و دادەبەزن بۆ سەر زەوی و لە سەر رینگاکان دەوهستن و بانگ دەکەن بە دەنگیک كەوا هەموو دروست کراوهکانی خۆی گەورە گوێیان لێ دەبیت تەنها جنۆکە و مرقۆفەکان نەبیت، وە دەلێن: ئە ی ئوممەتی محمد ﷺ دەرچن و وەرن بۆ لای پەرورەدگاریکی بەخشنە کەوا لە تاوانە گەورەکان خۆش دەبیت، وە کاتیک كە خەلکانی پۆژووهوان دەچن بۆ شوینی ئەنجام دانی نوێژی جەژن خۆی گەورە دەفەرمیت ئە ی فریشتەکانم ئایە پاداشتی کەسیکی کریکار چیه کاتیک كە کارەکە ی تەواو ئەنجام دابیت؟ فریشتەکان دەلێن: ئە ی خۆی گەورە ی ئیمە پاداشتەکە ی ئەوهیه کە کریکە ی تەواو پێبدریت، خۆی گەورە دەفەرمیت ئەوا ئیوه شاهید و ئاگادار بن ئە ی فریشتەکانم کەوا من پاداشتی پۆژوو گرتنەکە ی مانگی رەمەزان و شەو نوێژ کردنەکیان دەدەمەوه بەوه ی لێیان پازی بووم و لێیان خۆش بووم، وە خۆی گەورە دەفەرمیت: ئە ی خەلکینە داوا بکەن سویند بیت بە تواناو دەسەلات و گەورە یی خۆم ئەمڕۆ لەم کۆمەل بوونەتاندا کە بۆ دواپۆژتانه هیچ داوایه کم لێ ناکەن ئیلا پیتان دەبەخشم، وە هیچ کاریکی دونیایی ئەنجام نادەن ئیلا من تەماشاتان دەکەم سویند بیت بە تواناو گەورە یی خۆم دەبیت هەموو هەلەو کەم و کورپیه کانتان بشارمەوه مادام

به‌رده‌وام هه‌ست به‌چاودی‌ری من ده‌که‌ن، سویند بی‌ت به توانای خۆم سه‌رشۆر و سه‌ر زه‌نشتان ناکه‌م له نیوان ئەوانه‌ی که ده‌بی‌ حه‌ده‌کانیان به‌سه‌ر جی به‌جی بکری‌ت، بڕۆن لی‌تان خۆش بووم له‌به‌ر ئەوه‌ی که‌وا منتان رازی کردوو منیش لی‌تان رازی بووم، ده‌لی‌ت: بۆیه فریشته‌کان هه‌موان پی‌یان خۆشه‌و دل‌خۆش ده‌بن به‌و پادا‌شته‌ گه‌وره‌یه‌ی که ده‌دری‌ت به‌ ئەم ئوممه‌ته به‌هۆی پۆژی جه‌ژنی رهمه‌زانه‌وه)).

موضوع. أخرجه الأصبهاني في ترغيبه (١٧٨)، وابن الجوزي في الواهيات (٨٨٠)، والبيهقي في الشعب (٣٦٩٥).

١٩. عن ابن عمر رضي الله عنهما عن النبي ﷺ قال: ((إن الجنة تُزخرف لرمضان، من رأس الحول إلى الحول (وفي رواية: إلى حول قابل) قال: فإذا كان أول يومٍ من رمضان هبَّت ريحٌ تحت العرش من فرّق الجنة على الحور العين، فيقلن: يا رب اجعل لنا من عبادك أزواجاً تقرُّ بهم أعيننا، وتقرُّ أعينهم بنا)).

واته ((به‌راستی به‌هه‌شت خۆی ده‌پازینی‌ته‌وه به‌ مانگی رهمه‌زان له‌سه‌ری سه‌اله‌وه به‌و سالیکی تر)) وه له‌ری‌ویه‌تی‌کدا: تا‌کو سالی دا‌هاتوو))، فه‌رمووی: کاتی‌ک که یه‌که‌م پۆژی رهمه‌زان دی‌ت بایه‌ک هه‌له‌ده‌کات له‌ژیر عه‌رشه‌وه له‌ ته‌پۆلکه‌کانی به‌هه‌شته‌وه به‌سه‌ر خۆرولعه‌ینه‌که‌نه‌وه، ئەوانیش ده‌لین: ئە‌ی په‌روه‌ردگار له‌به‌نده‌کانی خۆت که‌سانیک بکه‌ به‌ هاوسه‌رمان که‌وا چاومان پی‌یان گه‌ش بی‌ته‌وه، وه ئەوانیش چاویان به‌ ئی‌مه هه‌ش بی‌ته‌وه)). منکر. أخرجه تمام في فوائده (١/ ٢٤-٢٥) (٣٤)، وابن الجوزي في الواهيات (٨٨١)، والبيهقي في الشعب (٣٦٣٣).

٢٠. عن عبدالله بن مسعود رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((إذا كان أول ليلة من شهر رمضان فتحت أبواب الجنات فلم يغلق منها باب واحد الشهر كله، وغُلقت أبواب النار فلم يفتح منها باب واحد الشهر كلها وغلقت عتات الجن، ونادى منادى من السماء كل ليلة إلى انفجار الصبح يا باغي الخير ايم وأبشر، ويا باغي الشر أقصر، وانظر هل من مستغفر يغفر له، هل من تائب نتوب عليه، هل من داعي نستجيب له، هل من سائل نعطي سؤله، والله تعالى عند كل فطر من شهر رمضان كل ليلة عتقاء من النار ستون ألفاً، فإذا كان يوم الفطر أعتق مثل ما أعتق في جميع الشهر ثلاثين مرة ستين ألفاً)).

واته ((کاتی‌ک که یه‌که‌م شه‌وی رهمه‌زان دی‌ت هه‌موو ده‌رگا‌کانی به‌هه‌شت ده‌کری‌ته‌وه، هه‌چ یه‌ک له‌و ده‌رگا‌یانه‌ دا‌ناخری‌ت به‌ در‌ی‌زایی ئە‌و مانگه‌، وه هه‌موو ده‌رگا‌کانی دۆزه‌خ دا‌ده‌خری‌ت، وه هه‌چ یه‌کی‌ک له‌و ده‌رگا‌یانه‌ نا‌کری‌ته‌وه به‌ در‌ی‌زایی ئە‌و مانگه‌ هه‌مووی، وه جنۆکه‌ خراپه‌کاره‌کان کۆت و زنجیر ده‌کری‌ن، وه بانگ که‌ری‌ک بانگ ده‌کات له‌ ئاسمانه‌وه هه‌موو شه‌وی‌ک تا‌کو ده‌رکه‌وتنی به‌ره‌به‌یان و ده‌لی‌ت ئە‌ی ئە‌و که‌سه‌ی که خه‌یرو چاکه‌ت ده‌وی‌ت به‌رده‌وام به‌و مژده‌ بی‌ت لی‌ت، وه ئە‌و که‌سه‌ی که خراپه‌ت ده‌وی‌ت ده‌ست هه‌لگه‌وه به‌سه‌، وه ته‌ماشای بکه‌و بزانه هه‌چ که‌سی‌ک هه‌یه‌ بلی‌ خودا لیم خۆش به‌ تا‌کو لی‌ خۆش بین، ئایه هه‌چ تۆبه‌کاری‌ک هه‌یه‌ تا‌کو تۆبه‌ی لی‌ وه‌رگری‌ن، ئایه هه‌چ دا‌واکاری‌ک هه‌یه‌ تا‌کو وه‌لامی بده‌ینه‌وه، ئایه هه‌چ په‌رسیار که‌ری‌ک هه‌یه‌ تا‌کو دا‌واکه‌ی پی‌یبه‌خشین، وه خوای گه‌وره له‌ کاتی هه‌موو پۆژوو شکاندنیکدا له‌ مانگی رهمه‌زانه‌وه له‌ هه‌موو شه‌وی‌کدا شه‌ست هه‌زار که‌س ئازاد ده‌کات له‌

ئاگری دۆزەخ، وە کاتیک کە پۆژی جەژنی رەمەزان دیت خوای گەورە بەهاوتای ئەوەندە ی که له تیکرای مانگە کەدا که سی جار شەست هەزار کەسییە ئازاد دەکات له ئاگر).
منکر. أخرجه البيهقي في الشعب (٣٦٠٦)، وأورده الحافظ في اللسان (٧ / ٢٠٥).

٢١. عن ابن عمر رضي الله عنهما عن النبي ﷺ قال: ((تفتح أبواب الجنة في أول ليلة من رمضان إلى آخر ليلة، وتُغلق فيه مَرَدَةُ الشياطين ويبعث الله منادياً ينادي: يا باغي الخير هلم، هل من داعٍ يستجاب له، هل من مستغفرٍ يغفر له، هل من تائب يُتاب عليه، وقال: إنَّ الله عند وقت الفطر في كل ليلة من رمضان عتقاء يعتقهم من النار)).
وفي رواية: ((في رمضان تُفتح أبواب الجنة، وتُغلق أبواب النار، وتُغلق مردة الشياطين وينادي مناد من السماء: يا طالب الخير هلم، هل من تائب يغفر له؟ هل من سائل يُعطى؟ والله — عز وجل — عند فطر كل ليلة عتقاء من النار)).
واته ((دەرگاانی بەهەشت هەموویان دەکرێنەووە لهیه کەم شەوی رەمەزانەووە تاکو کۆتا شەوی ئەو مانگە، وە شەیتانە سەرکەشەکانی تیادا کۆت و زنجیر دەکرین، وە خوای گەورە بانگ کەریک دەنێریت کە بانگ دەکات و دەلێت: ئەو ئەو کەسە ی که خێرو چاکەت دەویت وەرەو ئامادە بەو بەردەوام بە، ئایە داواکاریک هەیه کە وەلامی بدیته‌و، ئایە هیچ کەسیک هەیه کە داوا بکات خودا لێی خۆش بییت تاکو لێی خۆش بییت، وە ئایە هیچ تەوبەکاریک هەیه تاکو تەوبە ی لێ وەربگیریت، وە دەلێت: خوای گەورە له کاتی هەموو پۆژوو شکاندنیکدا له هەموو شەو وەکانی رەمەزاندا کۆمەلە خەلکیک ئازاد دەکات له ئاگری دۆزەخ، ((وہ له‌ریوایه‌تیکدا: له مانگی رەمەزاندا هەموو دەرگاانی بەهەشت دەکرێنەووە، وە هەموو دەرگاانی دۆزەخ دادەخرین، وە هەموو شەیتان و جنۆکە سەرکەشەکان کۆت و زنجیر دەکرین، وە بانگەریک له ئاسمانەووە بانگ دەکات: ئەو ئەو کەسە ی که دەتەویت چاکە بە دەست بەینیت ئامادەبەو پەله بکە، ئایە هیچ تەوبەکاریک هەیه تاکو خوای گەورە لێی خۆش بییت؟ وە ئایە هیچ پرسیار کەریک هەیه تاکو پێی ببەخسیت؟ وە خوای گەورە له کاتی هەموو پۆژوو شکاندنیکدا خەلکی ئازاد و پزگار دەکات له ئاگری دۆزەخ)).

منکر. أخرجهما أبو طاهر في مشيخته (ص ٨٠-٨١، ١١٢) برقم (١٤، ٤٢).

٢٢. عن أبي سعيد الخدري رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((إنَّ أبواب السماء تفتح في أول ليلة من شهر رمضان فلا تُغلق إلى آخر ليلة منه)).

وفي رواية: ((إذا كان أول ليلة من رمضان فتحت أبواب السماء فلا يغلق منها باب حتى يكون آخر ليلة من رمضان، فليس من عبد مؤمن يُصلي في ليلة منها إلا كتب الله له ألفاً وخمسة مائة حسنة، بكل سجدة، وبنى له بيتاً في الجنة من ياقوتة حمراء لها ستون ألف باب لكل باب منها قصر من ذهب موشح بياقوتة حمراء، فإذا صام أول يوم من رمضان غفر له ما تقدم من ذنبه إلى مثل ذلك اليوم ومن شهر رمضان استغفر له كل يوم سبعون ألف ملك، من صلاة الغداة إلى أن توارى بالحجاب. وكان له بكل سجدة سجدها في شهر رمضان بليل أو نهار شجرة يسير الراكب في ظلها خمسمائة عام)).

واته ((به‌پاستی هه‌موو ده‌رگاكانی ئاسمان ده‌كرینه‌وه له یه‌كه‌م شه‌وی مانگی رهمه‌زاندا بۆیه به هه‌چ شه‌یه‌یه‌ك داناخری‌ت تاكو كۆتا شه‌وی ئه‌و مانگه‌، ((وه له‌په‌یوایه‌تی‌كدا: كاتیك كه یه‌كه‌م شه‌وی رهمه‌زان دیت هه‌موو ده‌رگاكانی ئاسمان ده‌كرینه‌وه وه هه‌چ ده‌رگایه‌کی داناخری‌ت تاكو كۆتا شه‌وی مانگی رهمه‌زان، وه هه‌چ به‌نده‌یه‌کی ب‌پرواده‌ییه كه له شه‌ویك له‌وه‌وه‌وه‌دا نوێژ بکات ئیلا خوای گه‌روره به‌هۆی یه‌ك سوجه‌ بردنیك كه له‌وه‌وه‌دا بردوویه‌تی هه‌زارو پینچ سه‌د چا‌كه‌ی بۆ ده‌نوسری‌ت، وه كۆشكی‌كیشی بۆ دروست ده‌كری‌ت له به‌هه‌شتدا له گه‌وه‌ری‌کی سور كه ئه‌و كۆشكه شه‌ست هه‌زار ده‌رگای هه‌یه له‌به‌رده‌م هه‌ریه‌ك له‌وه‌وه‌رگایانه كۆشكیك هه‌یه كه له ئال‌تونی‌کی ده‌ور دراو به گه‌وه‌ری‌کی سور دروست كراوه، وه كاتیك كه یه‌كه‌م پۆژ ده‌گری‌ت له رهمه‌زان. خوای گه‌وره له هه‌موو ئه‌و تاوانانه‌ی خۆش ده‌بی‌ت كه له رابردوودا كرده‌وییه‌تی هه‌تاكو ده‌گاته ئه‌و پۆژه‌ی كه به‌پۆژووه، وه له مانگی رهمه‌زاندا هه‌موو پۆژیک هه‌فتا هه‌زار فریشته دوعای خیری بۆ ده‌كهن، هه‌ر له نوێژی به‌یانیه‌وه دوعای بۆ ده‌كهن تاكو خۆر ئاوا ده‌بی‌ت. وه هه‌روه‌ها به‌هۆی هه‌ر سوجه‌یه‌ك كه بردوویه‌تی بۆ خوای گه‌وره له مانگی رهمه‌زاندا ئینجا شه‌و سوجه‌ی بردی‌ی یاخود پۆژ ئه‌وا خوای گه‌وره له‌به‌هه‌شتدا داری‌کی پی‌ ده‌به‌خشی‌ت كه سوارچا‌کیك ده‌توانی‌ت له‌سی‌به‌ره‌كه‌یدا پینچ سه‌د سال ب‌پروات و پری بکات)).

موضوع. أخرجه الطبراني (١/ ٢٠٢-٢٠٣)، والبيهقي في الشعب (٣/ ٣١٤)، وفي فضائل الأوقات (ص ١٥٥).

٢٣. عن الحسن عن النبي ﷺ قال: ((إن الله - تعالى - في كل ليلة من رمضان ستمائة عتيق من النار، فإذا كان آخر ليلة أعتق الله بعدد كل من مضى)).

وفي رواية: ((إن الله - عز وجل - في كل ليلة من رمضان ستمائة ألف عتيق من النار، فإذا كان آخر ليلة أعتق بعدد ما مضى من الليالي)).

واته ((خوای گه‌وره بۆ خۆی دایناوه له هه‌موو شه‌ویکی رهمه‌زاندا كه شه‌ش سه‌د كه‌س پزگار بکات له ئاگری دۆزه‌خ، كاتیك كه دواين شه‌وی رهمه‌زان دیت خوای گه‌وره به ژماره‌ی ئه‌و كه‌سانه‌ی كه تی‌كرا له رهمه‌زاندا ئازادی كرده‌ون له ئاگر ئازادو پزگار ده‌كات له ئاگری دۆزه‌خ، ((وه له‌په‌یوایه‌تی‌كدا: خوای گه‌وره بۆ خۆی دایناوه له هه‌موو شه‌ویکی رهمه‌زاندا كه شه‌شه سه‌د هه‌زار كه‌س پزگار بکات له ئاگری دۆزه‌خ، كاتیك كه دواين شه‌وی رهمه‌زان دیت خوای گه‌وره به ژماره‌ی ئه‌و شه‌وانه‌ی پی‌ش كه رابورد ئازادو پزگار ده‌كات له ئاگری دۆزه‌خ)).

ضعيف. أخرجه البيهقي في الشعب (٣٦٠٤)، والأصبهاني في ترغيبه (١٨٢٣).

٢٤. عن أنس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((إن الله - عز وجل - في كل يومٍ ستمائة ألف عتيق من النار كلهم قد استوجب النار)).

وفي رواية: ((إن الله - تبارك وتعالى - يعتق في كل ليلة جمعةٍ أو قال في كل جمعة ستمائة ألف عتيق من النار كلهم قد استوجب النار)).

واتە ((خوای گەورە بۆ خووی دایناوێه له هەموو پۆژیکدا کە شەش سەد هەزار کەس ئازاد و پزگار بکات له ناگر، ئەو کەسانە هەر هەموویان دۆزەخیان بۆ واجب و پێویست ببوو،)) (وه له پێوايه تێکدا: خوای گەورە له هەموو شەویکی جومعه‌دا یاخود فەرمووی له هەموو جومعه‌یه‌کدا: شەش سەد هەزار کەس پزگار دەکات له ناگر ئەو کەسانە هەر هەموویان دۆزەخیان بۆ واجب و پێویست ببوو)).

منکر. أخرجه ابن حبان في المجروحين (١/ ١٧٨)، والأصبهاني في ترغيبه (٢/ ٣٨٠) (١٨٢٢)، وابن الجوزي في الموضوعات (١١٢٢).

٢٥. عن سلمان الفارسي رضي الله عنه قال: ((خطبنا رسول الله ﷺ في آخر يوم من شعبان، فقال: أيها الناس إنه قد أظلكم شهر عظيم شهر مبارك فيه ليلة خير من ألف شهر، جعل الله تعالى صيامه فريضةً وقيام ليله تطوعاً من تقرب فيه بخصلةٍ من خصال الخير كان كمن أدى فريضة فيما سواه ومن أدى فيه فريضة كان كمن أدى سبعين فريضة فيما سواه، وهو الشهر الصبر، والصبر ثوابه الجنة، وشهر المواساة وشهر يُزاد في رزق المؤمن فيه، ومن فطر صائماً كان له مغفرةً لذنوبه وعتق رقبة من النار وكان له مثل أجره من غير أن ينقص من أجره شيء، قلنا: يا رسول الله ليس كلنا يجد ما يفطر الصائم، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: يعطي الله هذا الثواب من فطر صائماً على مذقة لبن أو تمرّة أو شربة ماء، ومن سقى صائماً سقاه الله من حوضه شربة لا يظمأ حتى يدخل الجنة، وهو شهر أوله رحمة وأوسطه مغفرة وآخر عتق من النار، ومن خفف عن مملوكه فيه غفر الله له وأعتقه من النار، فاستكثروا فيه من أربع خصال: خصلتين ترضون بهما ربكم، وخصلتين لا غنى لكم عنهما، فأما الخصلتان اللتان ترضون بهما ربكم، فشهادة أن لا إله إلا الله وتستغفرونه، وأما اللتان لا غنى لكم عنهما، فتسألون الله تعالى الجنة، وتعودون به من النار)).

واتە ((له سه‌لمانی فارسییه‌وه پەزای خوای لی بی‌ت فەرموویه‌تی: پێغه‌مبەری خوا ﷺ له کۆتایی پۆژی مانگی شەعبان ووتاریکی بۆمان دا فەرمووی: ئەی خەلکینە بە‌پاستی وا مانگێک دێت بە‌سەرتانا کە مانگێکی زۆر گەورە و پیرۆزە وە مانگێکە شەویکی تیا‌دایە کە چاکترە له هەزار مانگ، خوای گەورە پۆژوو گرتنە‌کە‌ی فەرزو پێویست کردوو وە هە‌لسان بۆ شەو نوێژو تە‌راویحە‌کە‌شی بە‌ سووننەت بۆتان داناو، هە‌رکە‌سیک له‌و مانگە‌دا خووی له‌ خوا نزیک بکاتە‌وه بە‌ پە‌وشت و ئاکاریک له‌ ئاکارە‌ جوان و چاکە‌کان ئە‌و کە‌سە‌ وە‌ک ئە‌وه‌ وایە‌ فە‌رزێکی ئە‌نجام دا‌بی‌ت له‌ غە‌یری پە‌مە‌زاند‌ا. وە‌ هە‌رکە‌سیک له‌و مانگە‌دا فە‌رزێک ئە‌نجام بە‌دات ئە‌وه‌ وە‌ک ئە‌وه‌ وایە‌ حە‌فتا فە‌رزێ له‌ غە‌یری مانگی پە‌مە‌زاند‌ا بە‌ ئە‌نجام گە‌یان‌د‌بی‌ت، پە‌مە‌زان مانگی ئارام گرتنە‌، وە‌ ئارام گرتنیش پاداشتە‌کە‌ی بە‌هە‌شتە‌، وە‌ پە‌مە‌زان مانگی دل‌دانه‌وه‌یه‌، وە‌ مانگێکە‌ پزق و پۆزی ب‌پوادارانی تیا‌دا زیادو زۆر دە‌کرێت، وە‌ هە‌رکە‌سیک پۆژوو‌ه‌وانی‌ک نان بە‌دات ئە‌و نان دانە‌ی دە‌بی‌تە‌ هۆی لی‌خۆش بوونی گونا‌ه‌کانی و پزگار‌بوونیشی له‌ ئاگری دۆزە‌خ وە‌ هە‌روه‌ها بە‌ هاوتایی ئە‌و کە‌سە‌ پاداشتی دە‌ست دە‌کە‌وێت بە‌بی ئە‌وه‌ی له‌ پاداشتی پۆژوو گره‌کە‌ کە‌م بی‌تە‌وه‌، ووتمان: ئە‌ی پێغه‌مبە‌ری خوا ﷺ ئی‌مه‌ هە‌موومان نی‌مانە‌ کە‌ خواردن و نان بە‌دە‌ین بە‌ پۆژوو‌ه‌وان، پێغه‌مبە‌ری خوا ﷺ فە‌رمووی: خوای گە‌ورە‌ ئە‌و پاداشتانە‌ دە‌بە‌خشی‌ت بە‌ هە‌رکە‌سیک کە‌ قومه‌ شیرێک یاخود قله‌ خورمایە‌ک یاخود قومه‌ ئاوێک بە‌دات بە‌ پۆژوو‌ه‌وانی‌ک، وە‌ هە‌رکە‌سیک پۆژوو‌ه‌وانی‌ک تی‌ر ئاو بکات ئە‌وا خوای گە‌ورە‌ تی‌ر ئاوی دە‌کات له‌ ئاو کۆو حە‌وزی خووی له‌ دوا‌پۆژدا ئی‌تر تونی‌یان نابێت تا‌کو دە‌چنە‌ ناو بە‌هە‌شتە‌وه‌، بە‌پاستی مانگی پە‌مە‌زان

سه‌ره‌تاكه‌ی ر‌ه‌حه‌ته وه ناوه‌پاسته‌كه‌شی لیخۆش بوونه وه كۆتاییه‌كه‌شی ر‌زگار بوونه له ئاگری دۆزه‌خ، وه هه‌ر كه‌سێك كار ئاسان بكات له‌سه‌ر شانی ژێر ده‌سته‌كاني ئه‌وا خوای گه‌وره لێی خۆش ده‌بیته و ر‌زگاری ده‌كات له ئاگر، بۆیه چوار ئاكار و په‌وشته هه‌ن له‌م مانگه‌دا ژۆر ئه‌نجامیان بده‌ن: دوو ئاكاریان له‌وانه ده‌توانن خوای گه‌وره‌یان پێی ر‌ازی بکه‌ن، وه دوو ئاکاری تریش له‌وانه ناتوانن لێیان بێ پێویست بن، له پاشاندا بزانه‌ن كه ئه‌و دوو ئاكاره‌ی ده‌توانن په‌روه‌ردگارتانی پێی ر‌ازی بکه‌ن، یه‌كه‌م شایه‌تی دانه به‌وه‌ی كه هه‌یچ په‌رستراویك نییه به‌حه‌ق و راستی كه په‌رستنی بۆ بكریته ته‌نها زاتی خودا نه‌بیته، دووه‌میان ژۆر آسغفرالله كردن و ته‌وبه‌كردنه بۆ لای خوای گه‌وره، وه له پاشاندا ئه‌و دووانه‌ی كه ناتوانن لێی بپێویست بن، یه‌كه‌میان ئه‌وه‌یه كه داوای به‌هه‌شته بکه‌ن له خوای گه‌وره، وه دووه‌میان په‌نا گرتنه به‌ خوای گه‌وره بله ئاگری دۆزه‌خ ((.

منكر. أخرجه ابن خزيمة في صحيحه (١٨٨٧)، وابن أبي الدنيا في فضائل رمضان (ص ٦٩ رقم ٤١)، والبيهقي في الشعب (٣٦٠٨)، والأصبهاني في الترغيب والترهيب (١٧٥٣)، وضعفه الألباني رحمه الله في الضعيفة (٨٧١).

٢٦. عن سلمان رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((من فَطَّرَ صائماً في رمضان، أي: من كسب حلال، صلَّت عليه الملائكة في ليالي رمضان كُلِّها، وصافحه جبريل عليه السلام، ومن يصفحه جبريل يرقُّ قلبه وتكثر دموعه)) قال رجل: يا رسول الله فإن لم يكن ذاك عنده؟

قال: ((قرصة من طعام)) قال: أرايت من لم يكن ذاك عنده .

قال: ((فعلقة خبز)) قال: أفرأيت إن لم يكن ذاك عنده .

قال: ((فمذقة لبن)) قال: أفرأيت من لم يكن ذاك عنده .

قال: ((فشربة من ماء)) .

واته ((هه‌ر كه‌سێك ر‌ۆژووه‌وانێك نان بدات له ر‌ه‌مه‌زانه‌دا، واته: له بژێوی كه‌سابه‌تیکی حه‌لال، ئه‌وا فريشته‌كان له هه‌موو شه‌وه‌كاني ر‌ه‌مه‌زانه‌دا دو‌عا‌ی خێری بۆ ده‌كه‌ن، وه هه‌روه‌ها جبریل علیه السلام ته‌وقه‌ی له‌گه‌لدا ده‌كات ، وه هه‌ر كه‌سێك جبریل ته‌وقه‌ی له‌ گه‌لدا بكات ئه‌وا دلێ نه‌رم ده‌بیته و فرمیسه‌ك و گریانی ژۆر ده‌بیته، كابرایه‌ك ووتی: ئه‌ی پێغه‌مبه‌ری خوا ﷺ ئه‌گه‌ر بیته و كه‌سێك توانای نه‌بوو خواردن بدات؟ فه‌رمووی: ((گونكێك یاخود كولیژه‌یه‌كیش بیته له‌ خواردن هه‌ر ده‌بیته)) كابرا ووتی: ئایه پێم بلی كه‌سێك ئه‌و شته‌ی نه‌بیته؟ فه‌رمووی: ((با به‌ركولیكیش بیته له‌ نانی پووت)) كابرا ووتی: ((ئایه پێم بلی ئه‌گه‌ر بیته و كه‌سێك ئه‌و شته‌ی نه‌بیته؟ فه‌رمووی: ((با به‌ چێژكردن و تام كردنیکی شیریش بیته)) كابرا ووتی: ((ئایه پێم بلی ئه‌گه‌ر بیته و كه‌سێك ئه‌و شته‌شی نه‌بیته؟ پێغه‌مبه‌ر ﷺ فه‌رمووی: ((با قومه ئاویكیش بیته)))).

منكر. أخرجه الطبراني في الكبير (٦١٦٢)، والأصبهاني في الترغيب والترهيب (١٧٦٣)، وابن الجوزي في الموضوعات (١١٢٥).

٢٧. عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((أعطيت أمتي في شهر رمضان خمس خصال لم تعط أمة قبلهم: خلوف فم الصائم أطيب عند الله من ريح المسك، وتستغفر لهم الملائكة حتى يفطروا، ويُزَيَّن الله كلَّ يومٍ جنَّته ثم يقول: يوشك

عبادي الصائمون أن يُلقى عنهم المؤنة والأذى ويصيرون إليك وتُصَفِّد فيه الشياطين، فلا يخلصون فيه إلى ما يخلصون في غيره، ويُغْفَرُ لهم في آخر ليلة قيل: يا رسول الله: هي ليلة القدر؟ قال: لا، ولكنَّ العامل إنَّما يوفى أجره إذا قضى عمله)).

واته ((پینچ ئاكار و تايبه تەندی دراوه به ئوممەتەكەم له مانگی رەمەزانی پیروژدا كه به هیچ ئوممەتیک پيش من نە دراوه: بۆنی دەمی پۆژوووە وان بۆن خوشتەرە لە لای خوای گەورە لە بۆنی میسك، وە ھەرودھا فریشتەكان داواي لیخۆشبوونیان بۆ دەكەن تاكو پۆژوووەكەیان دەشکینن، وە ھەموو پۆژیک خوای گەورە بە ھەشتەكەى خۆی دەپارزینیتەو وە پاشان دەفەرمیت: نزیكە بەندە بە پۆژوووەكانم كەوا نارحەتى و نازاریان لە سەر ھەلگیریت و ھەموو شتیكى نازار دەریان لى دوور بكەویتەو و بیئە ناو تۆوہ ئەى بە ھەشت، وە لەو مانگەدا شەیتانەكان دەبەستریئەو و ھیچ یەكێکیان پزگاریان نابیت لەو مانگەدا. كە لە مانگەكانى تر دەتوانن خۆیان پزگار بكەن، وە خوای گەورە لە كۆتا شەوى رەمەزاندان لىیان خویش دەبیت، ووترا: ئەى پیغەمبەرى خوا ﷺ: ئایە ئەو شەوى قەدرە؟ فەرمووی: نەخیر بەلام کریكار كاتیک کریكەى خۆی وەر دەگریت كە كارەكەى بە ئەنجام گەیاند بیت بە تەواوی)).

منكر. أخرجه الإمام أحمد في مسنده (٧٩٠٤) ، والأصبهاني في الترغيب والترهيب (١٧٥٧)، والطحاوي في مشكل الآثار (٣٠١٣)، وضعف الحديث العلامة أحمد شاكر رحمه الله في تعليقه وتحقيقه على مسند الإمام أحمد (٨/٣٠).

٢٨. عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((أول شهر رمضان رحمة، وأوسطه مغفرة، وآخره عتق من النار)). واته ((سەرەتای مانگی رەمەزان رەحمەتە، وە ناوەراستەكەشى لیخۆش بوونە، وە كۆتاییەكەشى ئازاد بوونە لە دۆزەخ)).

ضعيف جداً أو منكر. أخرجه ابن أبي الدنيا في فضائل القرآن ص ٦٥ (٣٧)، والعقيلي في ضعفائه (٢/١٦٢)، وابن عدي في الكامل (٤/٣٢٥)، والخطيب البغدادي في موضع أوامم الجمع والتفريق (٢/١٤٧)، والذيل التأريخ الكبير (١١/١٤٧)، وابن عساكر في تأريخ دمشق، والعلامة الألباني رحمه الله في السلسلة الضعيفة (٤/٧٠).

٢٩. عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((أظلمكم شهر رمضان بمحلو ف رسول الله ﷺ ما مضى على المسلمين شهر خير لهم منه، ولا بالمنافقين شهر شر لهم منه، بمحلو ف رسول الله ﷺ إن الله يكتب أجره ونوافله من قبل أن يدخل، ويكتب وزره وشقائه قبل أن يدخل وذلك أن المؤمن يُحَدُّ له النفقة للعبادة، وأن المنافق يُحَدُّ فيه غفلات المسلمين واتباع عوراتهم فهو غنمٌ للمؤمن يغتنمه الفاجر)).

وفي رواية: ((والذي يخلفُ به لقد أظلمكم شهر ما أظلم المسلمين شهر قط خير لهم منه ولا أتى على المنافقين شهر قط أضر عليهم منه...)).

واتە ((ئەوا مانگی رەمەزان هات بەسەرتاندا بەو سویندەیی که پیڤه‌مبەری خوا ﷺ دەیخوات هیچ مانگیك تیپەر نەبووه بەسەر موسلماناندا که چاکتر بیټ بۆیان له مانگی رەمەزان، وه هیچ مانگیك تیپەر نەبووه بەسەر دوورپووه‌کاندا که خراپتر بیټ بۆیان له مانگی رەمەزان، بەو سویندەیی که پیڤه‌مبەری خوا ﷺ سویندی پی دەخوارد خوای گەورە پاداشت و هیدایەتی خۆی نووسیوه وه دیاری کردووه پیش ئەو هی مانگی رەمەزان بیټ، وه هەر وه خوای گەورە گوناھو بەدبەختیشی نووسیوه و دیاری کردووه پیش ئەو هی رەمەزان بیټ، ئەمەش بەهۆی ئەو وهیە که برۆادار نەفەقە و چاکەیی بۆ دیاری دەکریت بۆ پەرستن و چالاک دەبیټ، بەلام که سی دوورپووه‌ی دوای بیئاگایی موسلمانان دەکەوێت و شوین ناموس و شەرەفی موسلمانان دەکەوێت، بەراستی ئەمەش دەستکەوتیکە بۆ برۆادار که که سی گونھکارو خراپەکار دەیفۆزیتەوه، وه لەریوایەتیکدا: سویند بەو هی که پیڤه‌مبەری خوا ﷺ سویندی پی دەیخوات خوای گەورە مانگیکی بەسەردا هیناوه هەرگیز خوای گەورە مانگی تری ئاوه‌ی پر له چاکەیی نەهاوردووه بەسەر موسلمانانەوه، وه هەر وه مانگیکی تری ئاوها پر له زەرەر بەسەر دوورپوواندا نەهیناوه که مانگی رەمەزانە)).

ضعیف. أخرجه الإمام أحمد مسنده (٥٦٥)، والعقيلي في ضعفائه (٣/ ٩٨١)، والطبراني في الأوسط (٩/ ٢١).

٣٠. عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((لو يعلم العباد ما في رمضان لتمت أمتي أن يكون رمضان السنة كلها، فقال رجل من خزاعة: حدثنا، قال: إن الجنة تزين لرمضان من رأس الحول إلى الحول حتى إذا كان أول يوم من رمضان هبت ريح من تحت العرش فصفقت ورق الجنة فتنظر الحور العين إلى أعيننا بهم وتقر أعينهم بنا. قال: وما من عبد يصوم رمضان إلا زوج زوجة من الحور العين في خيمة من درة مجوفة مما نعت الله — عز وجل — ((حور مقصورات في الخيام)) على كل امرأة منهن سبعون حلة ليس منها حلة على لون الأخرى وتعطى سبعين لونا من الطيب ليس منها لون على ربح الآخر، لكل امرأة منهن، سبعين سريراً من ياقوتة حمراء موشحة بالدر على كل سرير سبعون فراشاً بطائنها من استبرق وفوق الفرش سبعون أريكة لكل امرأة منهن سبعون ألف وصيفة لحاجتها وسبعون ألف وصيف مع كل وصيف صحيفة من ذهب فيها لون طعام تجد لآخر لقمة منها لذة ال يجد لأولها ويعطى زوجها مثل ذلك على سرير من ياقوت أحمر عليها سواران من ذهب مكلل من ياقوت أحمر، قال: هذا لمن صام رمضان سوى ما حمل من الحسنات)).

واتە ((ئەگەر بەندەکان دەیان زانی چەندی پاداشت له رەمەزاندا یە ئەوا ئوممەتە کەم ئاواتیان دەخواست که رەمەزان هەموو سالە کە بوایە، کابرایەك له تیرەیی خوزاعە ووتی: بۆمان باس بکە، پیڤه‌مبەر ﷺ فەرموی: بەراستی بەهەشت لەسەری سالەوه بۆ سەری سالیکی تر له خۆپازاندنەوه دایە بۆ رەمەزان، کاتیك که یە کەم پۆژ دیت با یەك هەل دەکات له ژێر عەرشەوه له گالاکانی بەهەشت دەدات وه خۆرولعەینەکان تەماشای حالەتە کە دەکەن و دەلێن: ئەی پەروردگار لەم مانگەدا له بەندەکانی خۆت هاوسەریکمان بۆ دابنێ که چاومان بەوان پۆشن بیتهوه و ئەوانیش چاویان بە ئیمە پۆشن بیټ، فەرموی: هیچ بەندەیهك نییە که مانگی رەمەزان بە پۆژوو بیټ نیلا خیزانیکی له حورلەین پیڤه‌بەخشریت له و خیزانانەیی که له ناو چادرگە یە کدان که له مروارییەکی ناو بەتال دروست کراوه هەر وه خوای گەورە وه‌صفی کردووه له قورئاندا: (حور مقصورات في الخيام) هەر ئاوفرەتیک له وانە حەفتا

بەرگ و پۆشاکێ لەبەرە هێچ پۆشاکێکیان نییە کە پەنگیان بەرەنگی ئەوی تەرجیبت، وە حەفتا جۆر پەنگی بۆنیان پێدەبەخشریت هێچ بۆنیکیان لە بۆنەکە ی تەرجیبت، بۆ هەر ئاfrهتیک لەوانە حەفتا تەختە بەندیان هەیه کە لە گەوهەریکی سوری دەورەدراو بە مرواری دروست کراوه، بۆ هەر تەختە بەندیکی لەو تەختە بەندانە حەفتا جیگە ی پیا داخراوه کە ناوهوهی لە ئاوریشمەو وە لەسەر وهی جیگە کە حەفتا قەنەفە هەیه، بۆ هەر یەکیکی لەو ئاfrهتانه حەفتا هەزار خزمەت کاری پیاو وە حەفتا هەزار خزمەتکاری ئاfrهت هەیه بۆ پێداویستییه‌کانی خۆی بە کاریان دەهینیت، بە دەست هەر یەکی لەو خزمەتکارانه‌وه قاپیکی ئالتونی هەیه لەناو ئەو قاپانه جۆره‌ها خواردنی تێدایه یەکەم پارو تامیکی هەیه و کۆتا پاروش تامیکی دیکە ی هەیه وە بەهەمان شیوه لەو خواردنانه بە خیزانی دەدریت لەسەر تەختە بەندیکی کە لە گەوهەریکی سور دروست کراوه وە هەر وه‌ها دوو بازنگی ئالتونی بەقەدهوهیه کە دەوره دراوه بە گەوهەری سور، پێغه‌مبەر ﷺ فەرموی: ئا ئەم پاداشتانه بۆ ئەو کەسه‌یه کە مانگی رەمەزان بە پۆژوو بووه جگە لەو چاکانه‌ی بە عیبادەتی تەرجیبتی هیناون).

موضوع. أخرجه البيهقي في شعب الإيمان (٣٦٣٤)، وابن الجوزي في الموضوعات (١١١٩)، والأصبهاني في الترغيب والترهيب (١٧٦٥).

٣١. عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: (إذا كان أول ليلة من شهر رمضان نظر الله إلى خلقه الصيام، وإذا نظر الله إلى عبد لم يعذبه أبداً والله عز وجل في كل يوم ألف ألف عتيق من النار، فإذا كان ليلة النصف من شهر رمضان أعتق الله فيها مثل جميع ما أعتق، وإذا كان ليلة إحدى وعشرين أعتق الله فيها مثل جميع ما أعتق، وإذا كان ليلة ثلاث وعشرين أعتق الله فيها مثل جميع ما أعتق في الشهر، فإذا كانت ليلة خمس وعشرين أعتق الله فيها مثل جميع ما أعتق في الشهر كله، فإذا كان ليلة تسع وعشرين أعتق الله فيها مثل جميع ما أعتق في الشهر كله، فإذا كانت الفطر ارتجت الملائكة وتجلي الجبار جل جلاله مع أنه كما يصفه الواصفون فيقول للملائكة وهم في عيدهم من الغد يوصي إليهم: يا معشر الملائكة ما جزاء الأجير إذا وقى عمله؟ فتقول الملائكة: يوفى أجره. فيقول الله تعالى: أشهدكم أنني قد غفرت لهم).

واته ((كاتیک یەکەم شەوی مانگی رەمەزان دیت خوای گەوره تەماشای خەلگە بە پۆژوووەکە ی دەکات، وە ئەگەر هەر کات خوای گەوره تەماشای بەندەیه‌کی کرد ئەوا هەرگیز سزای نادات، وە خوای گەوره هەموو پۆژیکی رەمەزان هەزار هەزار کەس ئازاد دەکات لە ناگری دۆزەخ، وە کاتیک دەگاتە شەوی نیوه‌ی مانگی رەمەزان خوای گەوره بە ئەوه‌نده‌ی کە لە پێشتردا ئازادی کردبوون ئازاد دەکات، وە کاتیک رەمەزان دەگاتە شەوی بیست و یەک خوای گەوره بە ئەوه‌نده‌ی کە لە پێشتردا ئازادی کردبوون ئازاد دەکات، وە کاتیک رەمەزان دەگاتە شەوی بیست و سێ خوای گەوره بە ئەوه‌نده‌ی کە لە پێشتردا ئازادی کردبوون لەو مانگەدا خەلک ئازاد دەکات، وە کاتیک رەمەزان دەگاتە شەوی بیست و پینجەم خوای گەوره بە ئەوه‌نده‌ی کە لە هەموو ئەو مانگەدا ئازاد کرابوون خەلکی ئازاد دەکات، وە کاتیک رەمەزان دەگاتە شەوی بیست و نۆیەم خوای گەوره بە ئەوه‌نده‌ی کە لە هەموو ئەو مانگەدا

نازادی کردبوون خه‌لکی نازاد ده‌کات، وه کاتیکیش که جه‌ژنی رهمه‌زان دیت فریشته‌کان راده‌چه‌لکین و خوای گه‌وره‌ش دهرده‌که‌ویت له‌گه‌ل نه‌وه‌شدا خوای گه‌وره به‌و شیوه‌یه وه‌صف ده‌کریت هه‌روه‌ک چۆن وه‌صف کاران وه‌صفی ده‌که‌ن. خوای گه‌وره به فریشته‌کان ده‌فه‌رمیت نه‌وانیش له جه‌ژنی خه‌لکیدا به‌شدارن نه‌ورپۆ، خوای گه‌وره وه‌صیه‌تی فریشته‌کان ده‌کات: نه‌ی کۆمه‌لی فریشته‌کان نایه پاداشتی کریکاریک چیه‌یه کاتیک کاره‌که‌ی خۆی به‌باشی به‌نه‌نجام گه‌یانده‌بیت؟ فریشته‌کان ده‌لین: بیگومان پاداشت و مافی خۆی پیده‌دریت. خوای گه‌وره ده‌فه‌رمیت: نه‌ی کۆمه‌لی فریشته‌کان من ئیوه ده‌که‌م به شاهید و چاودیر به‌وه‌ی که من له‌وان خۆش بووم)).

موضوع. أخرجه الأصبهاني في الترغيب والترهيب (١٧١٦)، وابن الجوزي في الموضوعات (١١٢٠)، وضعفه العلامة الألباني في السلسلة الضعيفة (٤٧٠ / ١).

٣٢. عن أنس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((إن الله تبارك وتعالى ليس بتارك أحداً من المسلمين صبيحة أول يوم من رمضان إلا غفر له)).

واته ((خوای گه‌وره و به‌ده‌سه‌لات له‌به‌ره‌به‌یانی یه‌که‌می پوژی رهمه‌زان له هه‌چ یه‌کێک له موسلمانان ناگه‌ریت ئیلا لی خۆش ده‌بیت)).

موضوع. أخرجه الخطيب البغدادي في تاريخه (٢٩٧ / ٥)، وابن الجوزي في الموضوعات (٥٥١ / ٢) (١١٢١)، وفي العلل المتناهية (٥٣٠-٥٣١ / ٢)، والعلامة الألباني رحمه الله في السلسلة الضعيفة (٤٦٥ / ١).

٣٣. عن أنس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((سبحان الله ما تستقبلون وماذا يستقبلكم؟)). قال عمر بن الخطاب رضي الله عنه: بأبي وأمي يا رسول الله وحى نزل أو عدو حضر. قال: ((لا ولكن شهر رمضان يغفر الله في أول ليلة لكل أهل هذه القبلة)). قال: وفي القوم رجل يهز رأسه فيقول: بخ بخ، فقال له النبي ﷺ ((كأنه ضاق صدرك بما سمعت)) قال: لا والله يا رسول الله، ولكن ذكرت المنافق فقال النبي ﷺ: ((المنافق كافر، وليس في ذلك شيء)).

واته ((پاکی و بیگه‌ردی بو خوای گه‌وره، ده‌زانن پيشوازی له کێ ده‌که‌ن و وه کیش پيشوازیتان ده‌کات؟ ئیمامی عومه‌ری کورپی خه‌تتاب فەرمووی: باوک و دایکم به‌قوربانته‌ بیت نه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ نایه وه‌حی وسروشت بو دابه‌زیوه یاخود دوژمنیک ناماده‌بووه، پیغه‌مبه‌ر ﷺ فەرمووی: ((نا نه‌خیر به‌لکو مانگی رهمه‌زان به‌پروه‌یه نه‌و مانگه‌ی که خوای گه‌وره له‌یه‌که‌م شه‌وه‌که‌یدا له هه‌موو نه‌هلی قیبله خۆش ده‌بیت، ووتی له‌ناو نه‌و خه‌لکه‌دا کابرایه‌ک سه‌ری ده‌جولاندو پی‌ی سه‌یر بوو ده‌یوت: بخ بخ؟ پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ پی‌ی فەرموو: ((وا دهرده‌که‌ویت دلت توند بووه به‌وه‌ی که گویت لی بوو، کابرا ووتی: نه‌خیر سویند بیت به‌خوا نه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ، به‌لکو بی‌ری دوو رووم کرده‌وه، پیغه‌مبه‌ر ﷺ فەرمووی: دوو‌روو بی‌باوه‌ره، وه نه‌و حوکمدانه هه‌چ شتیکی تیا‌دا نییه))

(((

منکر. أخرجه البيهقي في الشعب (٣٦٢٠)، وابن خزيمة في صحيحه (١٨٨٥)، والطبراني في المعجم الأوسط (٤٩٣٥)، والعقيلي في الضعفاء (٢٦٦ / ٣) وحكم عليه الألباني بالنكارة فقال: منکر.

٣٤. عن أنس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((إن لله — تعالى — عتقاء في كل ليلة من شهر رمضان إلا رجل أفرط على خمر)).

وفي رواية: ((إن لله عتقاء في شهر رمضان عند كل فطر إلا رجل أفرط على خمر)).
واته ((خوای گه‌وره له هه‌موو شه‌ویکی مانگی رهمه‌زاندا خه‌ك ئازاد ده‌كات له ئاگری دۆزه‌خ مه‌گه‌ر كابرایه‌ك نه‌بیئت كه به مه‌ی و عاره‌ق پۆژووی شكاندبیئت)).
وه له‌په‌یوایه‌تیكد: ((خوای گه‌وره له هه‌موو مانگی رهمه‌زاندا خه‌ك ئازاد ده‌كات له ئاگری دۆزه‌خ له كاتی هه‌موو پۆژوو شكاندنیكد مه‌گه‌ر كابرایه‌ك نه‌بیئت كه به مه‌ی و عارق پۆژووی شكاندبیئت)).
منكر. أخرجه ابن عدي في الكامل (٨ / ٣٨٣)، والطبراني في الصغير (١ / ٢٦٤-الروض الداني).

٣٥. عن ابن عمر رضي الله عنهما عن النبي ﷺ قال: ((صيام شهر رمضان بالمدينة كصيام ألف شهر رمضان فيما سواها)).
وفي لفظ: ((رمضان بالمدينة خيرٌ من ألف رمضان في غير المدينة...)).
وفي لفظ: ((رمضان بالمدينة خيرٌ من ألف رمضان فيما سواها من البلدان...)).

واته ((پۆژووی مانگی رهمه‌زان له مه‌دینه وه‌كو پۆژووی هه‌زار مانگی رهمه‌زان وایه له‌غه‌یری مه‌دینه)). ((وه له‌ گه‌رانه‌وه‌یه‌كدا رهمه‌زان له مه‌دینه به‌سه‌ر ببه‌یت چا‌كتره له هه‌زار رهمه‌زان له‌غه‌یری مه‌دینه)). ((وه له‌ گه‌رانه‌وه‌یه‌كدا: رهمه‌زان له مه‌دینه به‌سه‌ر ببه‌یت چا‌كتره له هه‌زار رهمه‌زان له‌غه‌یری مه‌دینه له‌سه‌رجه‌م شارو شاروچكه‌كاندا...)).

موضوع. أخرجه ابن الجوزي في الواهيات (٢ / ٥٧٧)(٩٤٧)، والبيهقي في الشعب (٣ / ٤٨٧)(٤١٤٨)، وابن عساكر في تاريخ دمشق (٤٣ / ٥٤٧-٥٤٨)، والعلامة الألباني رحمه الله في السلسلة الضعيفة (٢ / ٢٣٠)، وضعيف الجامع (٣١٣٨).

٣٦. عن ابن عباس رضي الله عنهما عن النبي ﷺ قال: ((من أدرك (وفي رواية: من أدركه شهر) رمضان بمكة، فصامه كله وقام منه ما تيسر له، كتب الله له مائة ألف شهر رمضان، فيما سواها وكتب الله له بكل يوم عتق رقبة، وكل يوم حُمْلان فرس في سبيل الله وفي كل يوم حسنة وفي كل ليلة حسنة)).
وفي رواية: ((من أدرك شهر رمضان بمكة من أوله إلى آخر صيامه وقيامه كتب له مائة ألف شهر رمضان في غيرها، وكان له بكل يوم مغفرة وشفاعة وبكل ليلة مغفرة وشفاعة، وبكل يوم حُمْلان فرس في سبيل الله، وله بكل يوم دعوة مستجابة)).

واته ((هه‌رکه‌سیک مانگی رهمه‌زان بیئت به‌سه‌ریداو له شاری مه‌که‌ی پیرۆز بیئت، هه‌موو مانگه‌که به پۆژوو بیئت و چه‌ندیکی بۆ ئاسان بوو له شه‌ونویژوو ته‌راویح کردن كه ئه‌نجامی بداتو ئه‌وا خوای گه‌وره خیری هه‌زار مانگی رهمه‌زانی بۆ ده‌نووسیئت له جگه له مه‌که‌که به‌سه‌ری بردبیئت، وه خوای گه‌وره هه‌موو پۆژیک خیری ئازاد کردنی به‌نده‌یه‌کی بۆ ده‌نووسیئت، وه هه‌موو شه‌ویکیش خیری ئازاد کردنی به‌نده‌یه‌ك، وه هه‌موو پۆژیکیش خیرو چا‌که‌ی

باری و لایخ و ئەسپێکی بۆ دەنوسرێت کە لە پێناو خوادا سەرف بکریت، وە لە هەموو شەو و پۆژیکدا چاکە ی بۆ دەنوسرێت)). (وێ لە پێناو تێکدا: هەر کەسێک فریای مانگی رەمەزان بکەوێت لە مەککە ی پێرۆزدا لە سەرەتایەوێ تا کۆتایی مانگە کە بە پۆژوو گرتن و شەو نوێژ و تەراویحەو، ئەوا خۆی گەورە خێری هەزار مانگی رەمەزانی بۆ دەنوسرێت کە لە غەیری مەککە ئەنجامی بێت، وە خۆی گەورە بۆ هەموو شەو پۆژیک کە لە مەککە یە لێخۆش بوون و شەفاعەتی پێ دەبەخشیت، وە بۆ هەر پۆژیک خێرو پاداشتی باری و لایخ و ئەسپێکی بۆ دەنوسرێت کە لە پێناو خۆی گەورەدا ببەخشیت، وە بۆ هەر پۆژیکیش دوعاو پارێنەوێهێکی وەلام دراوێ بۆ هەیه)).

موضوع. أخرجه ابن ماجة في سننه (٣١١٧)، والفاکهي في أخبار مکه (١٥٧٤)، وضعف الحديث المحدث الألباني رحمه الله في الضعيفة (٢/ ٢٣٢).

٣٧. عن ابن عمر رضي الله عنهما عن النبي ﷺ قال: ((رمضان بمكة أفضل من ألف رمضان بغير مكة)).
واته ((رەمەزان بە سەربردن لە مەککە ی پێرۆز چاکترە لە هەزار رەمەزان لە غەیری مەککە)).
ضعيف جداً. أخرجه البزار في مسنده (١/ ٤٠٣) (٦٦٥).

٣٨. عن راشد بن سعد عن النبي ﷺ قال: ((انسطوا في النفقة في شهر رمضان، فإن النفقة فيه كالنفقة في سبيل الله)).
واته ((دەستتان با بەربلاویت لە خێرو چاکەکردن لە مانگی رەمەزانی پێرۆزدا، لەبەر ئەوەی خێرو چاکەکردن لە رەمەزاندایە وەکۆ مال بەخشین وایە لە پێناوی خۆی گەورەدا)).
ضعيف جداً. أخرجه ابن أبي الدنيا في فضائل القرآن (ص ٥٢) (٢٤).

٣٩. عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((اغزوا تغنموا، وصوموا تصحوا، وسافروا تستغنوا)).
وفي رواية" ((صوموا تصحوا)).

وفي رواية" ((سافروا تصحوا، وصوموا تصحوا، و اغزوا تغنموا)).

واته ((جیهاد و غەزا بکەن دەولەمەند دەبن، وە بە پۆژوش بن لەش ساغ دەبن، وە هەر وەها سەفەر بکەن بێ پێویست دەبن لە خەلکی)). (وێ لە پێناو تێکدا: بە پۆژوو بن لەش ساغ دەبن)). (وێ لە پێناو تێکدا: سەفەر بکەن لەش ساغ دەبن، وە بە پۆژوش بن لەش ساغ دەبن، وە جیهاد و غەزا بکەن بێ پێویست دەبن لە خەلکی)).
ضعيف. أخرجه الطبراني في الأوسط (٨٣١٢)، والعقيلي في الضعفاء (٢/ ٩٢)، وضعفه الحافظ العراقي في المغني عن حمل الأسفار (٢/ ٧٥٤)، وضعفه العلامة الألباني رحمه الله في السلسلة الضعيفة (٢٥٣).

٤٠. عن أنس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((من صلى في أول شهر رمضان إلى آخر شهر رمضان في جماعة فقد أخذ بحظّه من ليلة القدر)).

واتە ((هەركەسێك نۆیژەكانی بە جەماعەت بکات لەسەرەتای مانگی رەمەزانەو تەو کۆتایی مانگی رەمەزان ئەوا بەشی خۆی بە دەست هێناو لە شەوی قەدر)).

منکر. أخرجه أبو نعیم فی الحلیة (٦٣٧٧)، وابن الجوزي فی الواهيات (٨٧٧)، والحافظ ابن حجر فی لسان المیزان (٢٥١ / ١).

٤١. عن عائشة عن النبي ﷺ قال: ((إذا سلمت الجمعة سلمت الأيام، وإذا سلم رمضان سلمت السنة)).

وفي رواية: (إذا سلم رمضان سلمت السنة، وإذا سلمت الجمعة سلمت الأيام).

واتە ((ئەگەر جومعه سەلامەت بێت ئەوا هەموو رۆژەکانی تر سەلامەت دەبن، وە ئەگەر رەمەزان سەلامەت بێت ئەوا هەموو سالا کە سەلامەت دەبێت)). ((وە لە پێوایەتی کدا: ئەگەر رەمەزان سەلامەت بێت ئەوا هەموو سالا کە سەلامەت دەبێت، وە ئەگەر جومعه سەلامەت بوو ئەوا هەموو رۆژەکانی تر سەلامەت دەبن)).

موضوع. أخرجه الدار قطني في الإفراء (٨٨ / ٢)، وابن عدي في الكامل (٥٠٤ / ٦)، وابن الجوزي في الموضوعات (١١٢٨)، وضعفه الألباني رحمه الله في ضعيف الجامع (٥٤٩).

٤٢. عن علي بن الحسن عن أبيه عن النبي ﷺ قال: ((اعتكافُ عشرٍ في رمضان كحجتين وعمرتين)).

وفي رواية: ((من اعتكفَ عشرًا في رمضان كان كحجتين وعمرتين)).

واتە ((ئێعتیکاف ومانەو لەی دە رۆژ لە رەمەزاند خێرەکی وەکو ئەو وایە کە دوو حەج و دوو عمرەت کردبێت)). ((وە لە پێوایەتی کدا: هەركەسێك دە رۆژ ئێعتیکاف بکات لە رەمەزاند وەکو ئەو وایە کە دوو حەج و دوو عمرەتی کردبێت)).

موضوع. أخرجه الطبراني في الكبير (٢٨٨٨)، والبيهقي (٣٩٦٦) و(٣٩٦٧).

٤٣. عن أبي سلمة بن عبد الرحمن عن أبيه عن النبي ﷺ قال: ((شهر كتب الله عليكم صيامه، وسننت لكم قيامه،

فمن صامه وقامه إيماناً واحتساباً، خرج من ذنوبه كيوم ولدته أمه)).

واتە ((رەمەزان مانگی کە خوای گەرە رۆژو گرتنی تیادا پێویست و فەرز کردوو، وە تەراویح و شەو نۆیژی تیادا بۆتان بە سوننەت گرتوو، بۆیە هەركەسێك بە پێوایەکی تەواوو و چاوەپێکردنی پاداشت لەلای خوای گەرە بە رۆژو بێت و تەراویح و شەو نۆیژی تیادا ئەنجام بدات، لە تاوانەکانی پاک دەبێتەو هەرۆک ئەو رۆژە کە تازە لە دایک بووبێت)).

منکر بهذا اللفظ، أخرجه الإمام أحمد في مسنده (١٦٦٠)، والنسائي في سننه (٢٢٠٨)، وابن ماجة في سننه (١٣٤٥)،

وضعفه الألباني رحمه الله في ضعيف سنن النسائي (٢٢٠٨، ٢٢١٠)، وضعيف ابن ماجة ص ٩٩، (٢٤٧).

٤٤. عن أبي أمامة الباهلي رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((إن الله فرض عليكم صوم رمضان، ولم يفرض عليكم قيامه،

وإنما قيامه شيءٌ أحدثتموه فدموا عليه، فإن ناساً من بني إسرائيل ابتدعوا بدعة فعاظم الله بتركها، وقال:

﴿وَرَهْبَانِيَّةً ابْتَدَعُوهَا مَا كَتَبْنَاهَا عَلَيْهِمْ إِلَّا ابْتِغَاءَ رِضْوَانِ اللَّهِ فَمَا رَعَوْهَا حَقَّ رِعَايَتِهَا﴾ (إلى آخر الآية)).

واته ((خوای گه‌وره پۆژووی مانگی رهمه‌زانی له‌سه‌رتان فه‌رزو پی‌ویست کردووه، به‌لام شه‌ونویژوو ته‌راویحه‌که‌ی له‌سه‌رتان فه‌رز نه‌کردووه، به‌لکو ته‌راویحه‌که‌ی شتی‌که‌ خۆتان داتان ناوه به‌رده‌وام بن له‌سه‌ری، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی خه‌لکانیک له‌به‌نی ئیسرائیل بیدعه‌یه‌کیان دروست کرد خوای گه‌وره په‌خنه‌ی لی‌گرتن به‌هۆی وازه‌ینانیان له‌و بیدعه‌یه‌وه، خوای گه‌وره ده‌فه‌رموویت: ﴿وَرَهْبَانِيَّةً ابْتَدَعُوهَا مَا كَتَبْنَاهَا عَلَيْهِمْ إِلَّا ابْتِغَاءَ

رِضْوَانِ اللَّهِ فَمَا رَعَوْهَا حَقَّ رِعَايَتِهَا﴾ تا کۆتای ئایه‌ته‌که)). سوره‌تی الحدید ئایه‌تی ٢٧.

منکر. أخرجه الطبراني في الأوسط (٧٤٥٠)، والبيهقي في مجمع الزوائد (١٤٢ / ٣).

٤٥. عن سليمان بن بريدة عن أبيه عن النبي ﷺ قال: ((أن الصائم تُسبِحُ عظامه، وتستغفر له الملائكة ما أكل عنده)).

واته ((به‌پاستی پۆژوووه‌وان ئیسکه‌کانی لاشه‌ی سبحان الله ده‌که‌ن، وه هه‌روه‌ها فریشته‌کانیش دوعای خیری بو ده‌که‌ن کاتیک که شتی‌که ده‌خوری‌ت له به‌رده‌میان)).

موضوع. أخرجه ابن ماجه في سننه (١٧٧٦)، والبيهقي في الشعب (٢٩٧ / ٣) (٣٥٨٥)، وضعفه العلامة الألباني رحمه الله في السلسلة الضعيفة (١٣٣١-١٣٣٢)، وضعيف ابن ماجه ص ١٣٦، (٣٤٣).

٤٦. عن أبي سعيد الخدري عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: ((سيد الشهور شهر رمضان وأعظمها حرمة ذو الحجة)).

واته ((گه‌وره‌ی مانگه‌کان مانگی رهمه‌زانه، وه گه‌وره‌ترین و زۆرتین مانگیشیان که به‌پێز بی‌ت لای خوای گه‌وره مانگی ذو الحجه‌یه)).

ضعيف. أخرجه البيهقي في الشعب (٣٦٣٧)، وفي فضائل الأوقات (١٦٧)، وابن عساكر في تأريخ دمشق (٣٩٢-٣٩٢)، وضعفه العلامة الألباني في ضعيف الجامع (٣٣٢١)، والسلسلة الضعيفة (٣٧٢٧).

٤٧. عن ابن مسعود رضي الله عنه قال: ((سيد الشهور شهر رمضان، وسيد الأيام يوم الجمعة)).

واته ((گه‌وره‌ی مانگه‌کان مانگی رهمه‌زانه، وه گه‌وره‌ی پۆژه‌کان پۆژی جومعه‌یه)).

أثر ضعيف. أخرجه ابن أبي الدنيا في فضائل رمضان (٦١) (٣٣)، والطبراني في معجمه الكبير (٩٠٠٠)، والبيهقي في الشعب (٣٦٣٧).

٤٨. عن أنس عن النبي ﷺ قال: ((تدرون لم سمي رمضان لأنه ترمض فيه الذنوب، وإن في رمضان ثلاث ليالٍ من فاتته فاتته خير كثير، ليلة سبع عشر، وليلة تسع عشر وليلة إحدى وعشرين، وآخر ليلة)) فقال عمر: يا رسول الله هي سوى ليلة القدر؟ قال: ((نعم. ومن لم يغفر له في شهر رمضان ففي أي شهر يغفر له)).

وفي رواية بلفظ مختصر: ((تدرون لم سمي شعبان لأنه يتشعب فيه لرمضان خير كثير، وإنما سمي رمضان لأنه يرمض الذنوب، أي: يذبيها من الحر)).

واته ((دەزانن بۆ مانگی رەمەزان بە رەمەزان ناو نراوه؟ لەبەر ئەوەی لەو مانگەدا گوناھ و تاوانەکانی تیا دا دەوهرییت و دەسپێتەوه، وە بەپراستی لەناو مانگی رەمەزاندای سێ شەو هەن هەرکەسێک لە دەستیان بەدات ئەوا خێرو چاکەیهکی زۆری لە دەست چوو، شەوی حەقدە، وە هەرودەها شەوی نۆز دە و شەوی بیست و یەك، وە کۆتایی شەویش، ئیمامی عومەر فەرمووی: ئەی پێغەمبەری خوا ﷺ ئەو شەو جگە لە شەوێکی قەدرە؟ فەرمووی: بەلێ وە هەرکەسێک خۆی گەورە لە مانگی رەمەزاندای لێ خۆش نەبێت ئیتر لە چێ مانگێکدا لێی خۆش بێت)). (وە لەرێوایەتیکی بەهاوردنیکی کورت: دەزانن بۆ مانگی شەعبان ناو نراوه بە شەعبان، لەبەر ئەوەی لەو مانگەدا دەردەکەوێت خێرو چاکەیهکی زۆر بۆ رەمەزان، وە بۆیە رەمەزان ناو نراوه بە رەمەزان لەبەر ئەوەی لەو مانگەدا تاوان و گوناھەکان دەسپێنەوه و لەناو دەچن، واتە: دەسپێتەوه و دەیتوێنێتەوه بەهۆی گەرماوه)).

موضوع. أوردته الشوكاني رحمه الله في الفوائد المجموعة (ص ۹۱) (۱۵)، والديلمي في مسند الفردوس (۲۱۵۷)، والأصبهاني في الترغيب والترهيب (۱۷۵۸).

۴۹. عن أنس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((من تأمل خلق امرأة حتى يتبين له حجم عظامها، ورأى ثيابها وهو صائم فقد أفطر)).

واته ((هەرکەسێک ورد ببیتەوه لە ئاڤرەتێک تا کو قەبارە ی ئیسکەکانی گیانی بۆ دەربکەوێت، وە هەرودەها تەماشای جەل و پۆشاکەکی بکات لە کاتیکیدا کە بەپۆژو بێت ئەوا پۆژوووەکی بەتالە و شکاوە)).
موضوع. أخرجه ابن عدي في الكامل (۳ / ۲۰۴)، وابن الجوزي في الموضوعات (۲ / ۵۵۹).

۵۰. عن حذيفة بن اليمان رضي الله عنه قال: ((من تأمل خلق امرأة وهو صائم بطل صومه)).

واته ((هەرکەسێک ورد ببیتەوه لەوهی بزانیی چۆن ئاڤرەت دروست بووبیت و تەماشای بکات لە کاتیکیشدا بەپۆژوو بێت ئەوا پۆژوووەکی بەتالە)).
ضعيف. أخرجه عبدالرزاق في مصنفه (۴ / ۱۹۳)، وابن الجوزي في الموضوعات (۲ / ۵۶۰).

۵۱. عن عمر بن الخطاب رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((ذاكر الله في رمضان يغفر له، وسائل الله فيه لا يجيب)).

واته ((ئەو کەسە ی لە مانگی رەمەزاندای یادێ خۆدا بکات خۆدا لێی خۆش دەبێت، وە ئەو کەسە ی لەو مانگەدا لەخۆی گەورە بپارێتەوه بۆ ئومێد نابێت)).

موضوع. أخرجه الطبراني في الأوسط (۶۱۷۰)، وابن عدي في الكامل (۵ / ۴۷۵)، والأصبهاني في الترغيب والترهيب (۲ / ۳۶۴)، والبيهقي في شعب الإيمان (۳۶۲۷).

٥٢. عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((من صام رمضان وكفَّ عن الغيبة والنميمة والكذب والخوض في الباطل وأمسك لسانه إلا عن ذكر الله — تعالى — وكفَّ سمعه وبصره وجميع جوارحه عن محارم الله — تعالى — وعن أذى المسلمين، كان له من القربى عند الله أن تمس ركبته ركبة إبراهيم الخليل ﷺ)).

واته ((هه‌رکه‌سیک پۆژووێ مانگی رهمه‌زان بگریت، وه ده‌ست هه‌لبگریت له غه‌یبه‌ت و دوو زمانێ و درۆ قسه‌ی پڕو پۆچ وه زمانیشی بگریت ته‌نها له یادی خوای گه‌وره نه‌بیته، وه هه‌روه‌ها گویچکه‌ و چاو و هه‌موو ته‌ندامه‌کانی لاشه‌ی بپاریزیته له نه‌شکاندنی سنوره‌کانی خوای گه‌وره وه ئازاردانی موسلمان، نه‌و که‌سه له لای خوای گه‌وره نه‌وه‌نده نزیك ده‌بیته‌وه تاكو وه‌های لی دیت له‌و دنیا‌دا نه‌ژنۆی به نه‌ژنۆی پیغه‌مبه‌ر ئیبراهیمه‌وه ده‌نووسینیت سه‌لات و سه‌لامی خوای گه‌وره‌ی لی بیته)).

موضوع. أخرجه الحارث في مسنده (كما في المطالب العلية) (١/٣٩٧) (١٠٣٣).

٥٣. عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((من صام رمضان في إنصات وسكوت، وكفَّ سمعه وبصره وجوارحه من الحرام، والكذب اقترب الله منه يوم القيامة حتى تمس ركبته ركبة إبراهيم)).

واته ((هه‌رکه‌سیک پۆژووێ رهمه‌زان بگریته به بیده‌نگی و له‌سه‌رخۆیی، وه گویچکه‌ و چاوو تیکرای ته‌ندامه‌کانی لاشه‌ی له حه‌رام و درۆ بپاریزیته، خودای گه‌وره له پۆژی دوایدا نه‌وه‌نده له خۆیه‌وه نزیکی ده‌کاته‌وه تاكو نه‌ژنۆی نه‌و که‌سه ده‌نووسینیت ته‌ژنۆی ئیبراهیمه‌وه سه‌لات و سه‌لامی خوای لی بیته)).

موضوع. أخرجه ابن الجوزي في العلل المتناهية (٢/٥٤٠) (٨٨٦)، وضعفه الحافظ ابن حجر في المطالب العلية (١/٣٩٧).

٥٤. عن أبي سعيد الخدري رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((من صام رمضان فعرف حدوده (وفي رواية: يعرف حدوده) وتحفظ له ما ينبغي له أن يتحفظ فيه، كفر ما قبله)).

واته ((هه‌رکه‌سیک پۆژووێ رهمه‌زان بگریته و سنوره‌کانیشی بناسیت ((وه له‌په‌یوه‌تیکدا: سنوره‌کانی پۆژووگرتن و رهمه‌زان بزانیته))، وه هه‌روه‌ها خۆی بپاریزیته لی ته‌وه‌نده‌ی که له سه‌ریتێ که خۆی بپاریزیته، نه‌وا هه‌رچی گوناھی کردبیت له رابردوودا ده‌یسریته‌وه)).

ضعيف. أخرجه الإمام أحمد في مسنده (١١٤٦٢)، وابن حبان في صحيحه (٣٤٣٣)، وابن عساکر في أحاديث رمضان (ص٦٢) (٢٤)، وأبو نعيم في الحلية (١١٨٥٤)، والخطيب في تاريخ بغداد (٤٤٩٦).

٥٥. عن أنس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((من أفطر على تمرٍ زيد في صلاته أربعمئة صلاة)).

واته ((هه‌رکه‌سیک پۆژوووه‌که‌ی بشکینیت به خورما نه‌وا له‌ناو نوێژه‌کانی که بو خوای گه‌وره کردووێه‌تی پاداشتی چوار سه‌د نوێژی بو زیاد ده‌کریت)).

موضوع. أخرجه ابن عدي في الكامل (٧٠/٨)، وتمام الرازي في فوائده (١٣/٢) (٩٩٦).

۵۶. عن أنس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((إن الله يوحى إلى الحفظة أن لا يكتبوا على صوم عبيدي بعد العصر ذنباً)).

وفي رواية: ((إن الله يأمر الملائكة أن لا يكتبوا على الصائم من أمة محمد بعد العصر ذنباً)).

واته ((خوای گەورە وەحی دەنیریت بۆ ئەو فریشتانەى كە چاودیرن بەوەى كە لەدوای عەسرەو تەوان لەسەر بەندە پۆژوووەوانەكانم مەنوسن)). (وہ لەپروایەتیکدا: خوای گەورە فەرمان دەكات بە فریشتەكان بەوەى كە گوناھو تەوان نەنوسن لەدوای عەسرەو لەسەر پۆژوووەوانى ئوممەتى موحمەد ﷺ)).
باطل. أخرجه الخطيب البغدادي في تاريخه (۶ / ۱۲۳)، وابن الجوزي في الموضوعات (۱۱۲۶).

۵۷. عن أنس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((لو أن الله — عز وجل — أذن للسموات والأرض أن تتكلم لبشرت الذي يصوم رمضان بالجنة)).

وفي رواية: ((لو أذن الله للسموات والأرض أن تتكلما لقاتلا: الجنة لصوم شهر رمضان)).

وفي لفظ ثالث: ((لو أذن الله تبارك وتعالى لأهل السماء وأهل الأرض أن يتكلموا لبشروا صوام رمضان بالجنة)).
واته ((ئەگەر خوای گەورە پێگەى بەدایە بە ئاسمان وە زەویەکان بەوەى كە قسە بکەن ئەوا مژدەى بەهەشتیان دەدا بەو كەسەى كە پەمەزان بە پۆژوو دەبێت)). (وہ لەپروایەتیکدا: ئەگەر خوای گەورە پێگەى بەدایە بە ئاسمان و زەوى كە هەردوکیان قسە بکەن ئەوا دەیان ووت: بەهەشت بۆ پۆژوووەوانى مانگی رەمەزانە)). (وہ لەپروایەتى سێهەمدا: ئەگەر خوای گەورە پێگەى بەدایە بە ئەهلى ئاسمان و زەویەکان بەوەى كە قسە بکەن ئەوا مژدەى بەهەشتیان دەدا بەپۆژوووەوانى مانگی پەمەزان)).

موضوع. أخرجه ابن عدي في الكامل (۱ / ۳۴۲)، وابن الجوزي في الموضوعات (۲ / ۵۵۳).

۵۸. عن ابن عمر رضي الله عنهما عن النبي ﷺ قال: ((من صام صبيحة يوم الفطر فكأنما صام الدهر)).

واته ((هەركەسێك لە بەرەبەیانى پۆژى جەژنى پەمەزاندا بە پۆژوو بێت وەك ئەو وایە كە بەبەردەوامى بەپۆژوو بووبێت)).

باطل. أخرجه ابن حبان في المجروحين (۲ / ۲۶۵)، وابن الجوزي في العلل المتناهية (۸۹۹)، وابن القيم الجوزية في المنار المنيف (ص ۳۹).

۵۹. عن الحسن بن علي رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((تحفة الصائم الزائر أن تغلف لحيته (وفي رواية: أن تدفن لحيته) وتجمّر ثيابه وتذرر، وتحفة المرأة الصائمة الزائرة أن يمشط رأسها، وتجمّر ثيابها وتذرر)).

واته ((دیاری پیاویکی پۆژوووەوانى میوان و سەردەر ئەوێهە كە پێشى بۆ پاكو شانه بكریت، وە پۆشاکەكەشى بۆ بۆن خووش بكریت، وە هەروەها دیاری ئاڤرەتییكى پۆژوووەوانى میوان و سەردەر ئەوێهە كە قژو سەرى بۆ دابهینریت، وە پۆشاکەكەشى بۆ بۆن خووش بكریت)).

ضعيف. أخرجه ابن عدي في الكامل (٤ / ٣٨٤)، وضعفه العلامة الألباني رحمه الله في السلسلة الضعيفة (١٧٨٩)، وضعيف الجامع (٢٤٠٣).

٦٠. عن الحسن بن علي رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((تحفة الصائم الدهن والمجرم)).
واته ((ديارى پۆژوووه وان پۆن و بوخورده)).

موضوع. أخرجه الترمذي في سننه (٣ / ١٦٤) (٨٠١)، والطبراني في الكبير (٣ / ٨٩) (٢٧٥١)، والمزي في تهذيب الكمال (٢٢ / ٣٨٧)، وضعفه الألباني رحمه الله في ضعيف الجامع الصغير (٢٤٠٢) (٢٤٠٣)، وضعيف الترمذي (٨٠١)، والسلسلة الضعيفة (١٧٨٩).

٦١. عن أم هانئ (رضي الله عنها) عن النبي ﷺ قال: ((إن أمتي لن تخزي ما أقاموا صيام رمضان)) قيل: يا رسول الله، وما خزيهم في إضاعة شهر رمضان؟ قال: ((انتهاك المحارم فيه، من عمل فيه زنى أو شرب خمرًا لعنه الله، ومن في السموات إلى مثله من الحول، فإن مات قبل أن يدرك شهر رمضان، قليست له عند الله حسنة يتقي بها النار، فاتقوا شهر رمضان فإن الحسنات تُضاعف فيه ما لا تُضاعف فيما سواه وكذلك السيئات)).

واته ((بەپاستى ئوممه ته كه م هه رگيز سه رشو پو زه ليل نابن ئە گەر به رده وام بن له سه ر پۆژوو گرتنى مانگی رەمەزان)). ووترا: ئەى پيغه مبه رى خوا ﷺ، ئايه زه ليلى و سه رشو پى له به فير پودانى مانگی رەمەزان چييه؟ فەرمووى: ((شكاندى قەدە غەكراو هەكانى خواى گەورە تيايدا، هەركە سيك زيناى تيا ئە نجام بدات و عەرەقى تيا بخوات ئەوا له عنەتى خودايان ليبيت و هه رچييه كيش كه له ئاسمانه كانن تاكو سالى داها توو كه ده گه رپيته وه، ئە گەر بمريت پيش ئە وهى بگات وه مانگی رەمەزان ئەوا له لاي خواى گەورە هيج چا كه يه كى نيه تاكو خوى له ئاگر پى پياريزيت، خوتان بپاريزن له مانگی رەمەزان، وه هه روه ها خراپه و تاوانه كانيش چه ند قات ده بنه وه كه له هيج يه كيك له مانگه كانى تر وه ها نيه جگه له رەمەزان نه بيت)).

موضوع. أخرجه الطبراني في الأوسط (٤٨٢٧)، والخطيب البغدادي في تاريخ (١٠ / ٤٢٧)، وابن الجوزي في الواهيات (٨٨٣).

٦٢. عن ابن عمر رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((من أصابه جهدٌ في رمضان فلم يفطر، فمات دخل النار)).

واته ((هه ركه سيك توشى نار هه تى و بيتاقه تى بوو له رەمەزاندە به هوى پۆژوو وه پاشان پۆژوو كهى نه شكاند، ئە گەر بمريت ده چپته دوزه خه وه)).

منكر. أخرجه الخطيب البغدادي في تاريخ بغداد (١٠ / ٢٦٩)، واورده المتقي الهندي في الكنز (٢٣٩٥٤).

٦٣. عن قيس بن زيد الجهني رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((إن لكل يوم يصومه العبد من رمضان يجيء يوم القيامة من نور، في تلك الغمامة قصر من دُرٍّ، له سبعون ألف باب، كل باب ياقوتة حمراء)).

واته ((به‌پاستی بۆ هەر پۆژیک که به‌نده و مرۆقه‌کان به‌پۆژوو ده‌بن له رهمه‌زاندا له پۆژی قیامه‌تدا پووناکیه‌ک دیت له‌ناو په‌له هه‌وریکدا که ئه‌ویش کۆشکیکه له مرواری و گه‌وه‌ر دروست کراوه ئه‌و کۆشکه‌ش هه‌فتا هه‌زار ده‌رگای هه‌یه، هه‌ر ده‌رگایه‌کی گه‌وه‌ریکی شه‌وچرای سوره)).

موضوع. أخرجه ابن أبي الدنيا في فضائل رمضان (٥٤)(٢٦)، وأبو طاهر ابن أبي الصقر في مشيخته (ص٩٨)(٣٠)، والطبراني في الكبير (٩٣٥).

٦٤. عن زهري ((تسيحة في رمضان أفضل من ألف تسيحة في غيره)).

واته ((ووتنی یه‌ک جار سبحان الله له مانگی رهمه‌زاندا چاکترو باشته‌ره له هه‌زار جار ووتنی سبحان الله له غه‌یری رهمه‌زان)).

ضعيف. أخرجه الأصبهاني في الترغيب والترهيب (٢/٣٥٤) (١٧٦٠)، وابن أبي الدنيا في فضائل رمضان (٥١)(٢٣).

٦٥. عن أبي الدرداء رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((يسح للصائم كل شعرة منه ويوضع للصائم والصائمات يوم القيامة تحت العرش مائدة من ذهب مكللة بالدر والجوهر على مقدار دائرة الدنيا عليها من أنواع أطعمة الجنة وأشربتها وثمارها فهم يأكلون ويشربون وينعمون والناس في شدة الحساب)).

واته ((هه‌موو ته‌له‌موویه‌کی پۆژوووه‌وان سبحان الله ده‌که‌ن بۆ پۆژوووه‌وانه‌که، وه له پۆژی دوایدا له‌ژێر عه‌رشى خواى گه‌وره‌دا سفره‌و خوانیک داده‌نریت بۆ رۆژوووه‌وانی پیاوان و ئافه‌ره‌تان که دروست کراوه له ئالتون وه ده‌ور دراوه به مرواری و گه‌وه‌ر به ئەندازه‌ی خپری دنیا. له‌سه‌ر ئه‌و سفره‌یه له‌جۆره‌ها خواردن و خواردنه‌وه‌و به‌روبوومی به‌هه‌شتی تیا‌دا‌یه ئه‌و که‌سانه لێی ده‌خۆن و لێیده‌خۆنه‌وه وه له‌نیعمه‌ت دان، وه خه‌لکی له‌ناو نا‌په‌حه‌تییه‌کانی لێ‌پرسینه‌وه‌ی دوا پۆژن)).

موضوع. أخرجه الديلمي في مسنده (٢/١٦٥)، والشوكاني في الفوائد المجموعة (ص٩٠).

٦٦. عن خباب رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((إذا صمتم فاستاكوا بالعادة ولا تستاكوا بالعشي فإنه ليس من صائم تيسب شفتاه بالعشي إلا كان نوراً بين عينيه يوم القيامة)).

واته ((ئه‌گه‌ر به پۆژوو بوون سیواک بکه‌ن له‌تاقی به‌یاناندا به‌لام تاقی ئیواران سیواک مه‌که‌ن له‌به‌ر ئه‌وه‌ی هه‌یچ پۆژوو گرێک نییه‌ که لێوی ووشک بووبیت له‌تاقی ئیواراندا ئیلا بۆی ده‌بیته‌ پووناکیه‌ک له‌نیو چاوانی له پۆژی دوا‌یدا)).

أخرجه الطبراني في الكبير (٣٦٩٦) والدارقطني في سننه (٢/٢٠٤) والبيهقي في سننه (٤/٢٧٤) وضعفه العلامة الألباني رحمه الله في السلسلة الضعيفة (٤٠١).

٦٧. عن عائشة عن النبي ﷺ قال: ((خير خصال الصائم السواك)).

وفي رواية: ((من خير خصال الصائم السواك)).

واته ((باشترین خوو پیشه و پهفتار بۆ پۆژوهوان سیواک کردنه)). (وه له پریوایه تیگدا: له چاکترین و باشترین خوو پهوشتی پۆژوهوان سیواک کردنه)).

ضعیف. أخرجه ابن ماجة في سننه (۶۷۷)، والدارقطني في سننه (۲/ ۲۰۳)، والبيهقي (۴/ ۲۷۲)، والعلامة الألباني في ضعيف سنن ابن ماجة ص (۱۳۲) (۳۳۱)، والسلسلة الضعيفة (۳۵۷۴).

۶۸. عن عبدالله بن عامر بن ربيعة عن أبيه (رضي الله عنهما) قال: ((رأيت النبي ﷺ ما لا أحصي يتسوك وهو صائم)).

وفي رواية: ((رأيت رسول الله ﷺ ما لا أعد ولا أحصي يستاك وهو صائم)).

واته ((له عامری کورپی په بیعه وه ئه ویش له باوکییه وه پیغه مبهری خوام بینی ﷺ ئه وهنده سیواکی ده کرد که له ژماره نه ده هات و به پۆژووش بو)). (وه له پریوایه تیگدا: پیغه مبهری خوام بینی ﷺ زیاد له ئه ندازه و ژماردن سیواکی ده کرد وه به پۆژووش بو)).

ضعیف. أخرجه الإمام أحمد في مسنده (۱۵۶۱۸)، وأبو داود في سننه (۲۳۶۴)، والترمذي (۷۲۵)، وضعفه العلامة الألباني في ضعيف الترمذي (۷۲۵)، وضعيف أبو داود (۲۳۶۴)، والإرواء (۶۸).

۶۹. عن عاصم الأحوال قال سألت أنس بن مالك رضي الله عنه ((أيستاك الصائم؟ قال: نعم، قلت: برطب السواك ويابسه؟ قال: نعم. قلت: في أول النهار وآخره؟ قال: نعم، قلت له: عن من؟ قال: عن رسول الله ﷺ)).

واته ((له عاصمی کورپی ئه حوه له وه ده لیت: پرسیارم کرد له ئه نه سی کورپی مالیک په زای خوای لی بیت: ئایه پۆژوهوان سیواک ده که ن؟ فه رمووی: به لی، و وتم: سیواکه که یان ته پریت یا خود ووشک؟ فه رمووی: به لی، و وتم: له سه ره تای پۆژوو کۆتاییه وه؟ فه رمووی: به لی، پیم ووت له کیوه ئه مهت بیستوه؟ ووتی: له پیغه مبهری خواوه ﷺ)).

منکر. أخرجه العقيلي في الضعفاء (۱/ ۶۷)، وابن حبان في ضعفائه (۱/ ۹۸)، وابن عدي في الكامل (۱/ ۴۴۲)، وابن الجوزي في الموضوعات (۲/ ۵۵۸).

۷۰. عن عبدالرحمن بن غنم قال: ((سألت معاذ بن جبل رضي الله عنه: أتسوك وأنا صائم؟ قال: نعم، قلت: أي النهار أتسوك؟ قال: أي النهار شئت، إن شئت غدوة وإن شئت عشية، قلت: فإن الناس يكرهونه عشية، قال: ولم؟ قلت: يقولون: إن رسول الله ﷺ قال: ((خلوف فم الصائم أطيب عند الله من ريح المسك)) فقال: سبحان الله لقد أمرهم رسول الله ﷺ بالسواك حين أمرهم وهو يعلم أنه لا بد أن يكون بفم الصائم خلوف وإن استاك، وما كان بالذي يأمرهم أن ينتنوا أفواههم عمدًا، ما في ذلك من الخير شيء، بل فيه شر إلا من ابتلي ببلاء لا يجد منه بدءًا، قلت: والغبار في سبيل الله

أيضاً كذلك، إنما يؤجر فيه من اضطر إليه ولم يجد عنه محيصاً؟ قال: نعم وأما من ألقى نفسه في البلاء عمداً فما له من ذلك من أجر ((.

واته ((له عەبدو پرەحمانی کۆری غەنەمەووە دەلێت: پرسیارم کرد له موغازی کۆری جەبەل رەزای خۆای لی بیئت: ئایە کە بە پۆژوو بووم سیواک بەکم؟ فەرمووی: بەلی، ووتم: لەچی کاتیکی پۆژوودا سیواک بەکم؟ فەرمووی: لەچی کاتیکی پۆژوودا کە بتەوێت، ئەگەر بتەوێت بەیانیان وە ئەگەر بتەوێت ئیواران، ووتم: خەلکی هەیه ئیواران بە (مکروه)ی دەزانن، ووتی: لەبەر چی؟ ووتم: دەلێن: کە پیغەمبەری خوا ﷺ فەرموویەتی: ((بۆنی دەمی پۆژوووەوان لەلای خۆای گەورە بۆن خۆشترە لە بۆنی میسک)) . ووتی: پاکی و بیگەردی بۆ خۆای گەورە بەراستی پیغەمبەری خوا ﷺ فەرمانی پێ کردوون بە سیواک کردن له کاتیکی پیغەمبەر ﷺ دەزانیت کە هەر دەبیئت دەمی پۆژوووەوان بۆنی هەبیئت با بیئتو سیواکیش بکات، وە پیغەمبەری خوا ﷺ هەرگیز فەرمانی پێیان نەکردوووە کە بە عەمدی و ئەنقەست دەمی خۆیان بۆگەن بکەن، ئەو شتە هیچ خیریکی تیانیه، بەلکو شەری تیا دایە مەگەر کە سێک تووشی ناپەرەحتی و نەخۆشییەک بووبیئت کە هیچ چاره‌یه‌کی نەبیئت ئەوکات چاره‌یه‌کی نییه‌کە دەمی بۆنی بیئت، ووتم: تەپ و تۆزیش له پیناوی خۆای گەورەدا هەر وەهایە؟ وە ئایە کە سێک کە ناچار بکریئت بۆی وە هیچ ریگەیه‌کی نەبیئت بۆ دەربازبوون پاداشت وەردەگریئت لەسەری؟ ووتی: بەلی، بەلام ئەگەر کە سێک بە دەستی ئەنقەست خۆی بکاتە ناو بەلایەکە وە ئەوا هیچ پاداشتیکی بۆ نییه)) .

موضوع. أخرجه الطبراني في الكبير (۱۳۳)، والهيثمي في المجمع (۲/ ۱۶۸).

۷۱. عن ابن عمر رضي الله عنهما قال: ((كان رسول الله ﷺ يستاك آخر النهار وهو صائم)).

واته ((عەبدولای کۆری عومەر رەزای خۆایان لی بیئت فەرمووی: پیغەمبەر ﷺ سیواکی لە کۆتایی پۆژدا دەکردو بە پۆژووش بوو)).

باطل. أخرجه ابن حبان في المجروحين (۱/ ۱۵۷)، والعلامة المحدث محمد ناصرالدين الألباني رحمه الله في الضعيفة (۱/ ۵۷۸).

۷۲. عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: ((لك السواك إلى العصر، فإذا صليت العصر فألقه، فإني سمعت رسول الله ﷺ يقول: ((خلف فم الصائم أطيب عند الله من ريح المسك)))).

واته ((بۆت هەیه سیواک بەکەیت تاکو عەسر، بەلام کاتیکی کە نوێژی عەسرت کرد ئیتر یەکسەر سیواکە کەت لایە، لەبەر ئەوەی من گویم لە پیغەمبەری خوا بوو ﷺ دەیفەرموو: بۆنی دەمی پۆژوووەوان لەلای خۆای گەورە خۆشترە لە بۆنی میسک)).

موقوف ضعيف جداً. أخرجه الدار قطني في سننه (۲/ ۲۰۳)، والبيهقي (۴/ ۲۷۴).

٧٣. عن علي رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((نوم الصائم عبادة وصمته تسبيح وعمله مضاعف ودعاؤه مستجاب وذنبه مغفور)).

وفي رواية: ((نوم الصائم عبادة و سكوته تسبيح ودعاؤه مستجاب وعمله متقبل)).

وفي رواية: ((نوم الصائم عبادة ونفسه تسبيح ودعاؤه مستجاب)).

واته ((خهوتنى پۆژوووهوان په رستنه وه بيدهنگ بوونى سبحان الله يه وه كرده وه كانيشى چه ند قاته وه پارانه وه كه شى وه رگيراوو قبوله وه ههله و تاوانه كانيشى ليبور دراوه)). (وه له پريوايه تيكدا: خهوى پۆژوووهوان په رستنه و بيدهنگ بوونى سبحان الله يه وه پارانه وه كه شى گيرا ده بى و قبوله وه كرده وه كانيشى وه رگيراوه)). (وه له پريوايه تيكدا: خهوى پۆژوووهوان په رستنه وه هه ناسه كانيشى سبحان الله يه وه پارانه وه كانيشى وه لام دراوه و قبوله)).

ضعيف جداً. أخرجه السهمي في تاريخ جرجان (ص ٣٧٠) ، وأخرجه أبو نعيم في الحلية (٦٤٦)، والبيهقي في الشعب (٤١٥ / ٣)، والحافظ العراقي في كتابه المغني (١ / ١٨٢).

٧٤. عن أبي سعيد الخدري رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((شهر رمضان شهر أمتي ترمض فيه ذنوبهم، فإذا صامه عبد مسلم ولم يكذب وفطره طيب، خرج من ذنوبه كما تخرج الحية من سلخها)).

واته ((مانگی رهمهزان مانگی ئوممه ته كه مه له و مانگه دايه كه تاوانه كانيانى تيا هه لده وه ريت، نه گه ر هاتوو بهنده يه كى موسلمان نه و مانگه به پۆژوو بوو دروى نه كرد و به ربانگه كهى پاك و حه لال بوو، له تاوانه كانى پاك ده بيته وه و دهرده چي ت هه روه ك چۆن مار له كاژه كهى بهرى خوى داده مالت)).

ضعيف. أخرجه الديلمي في مسند الفردوس (فردوس الأخبار (٣ / ٣٥٦)، والشذرة في الأحاديث المشتهرة (١ / ٣٤٦).

٧٥. عن عائشة عن النبي ﷺ قال: ((رمضان شهر الله... ورمضان المكفر)).

واته ((رهمهزان مانگی خودايه... وه رهمهزان سپينه ره بو تاوانه كان)).

ضعيف جداً أو منكر. أخرجه الديلمي في مسند الفردوس (ص ٢٦٠)، وكشف الخفاء (٢ / ٩).

٧٦. عن أم عمارة (رضي الله عنها) عن النبي ﷺ قال: ((إنَّ الصائم إذا أكل عنده صلَّت عليه الملائكة)).

وفي رواية: ((إنَّ الرجل الصائم إذا جالس القوم وهو يطعمون، صلَّت عليه الملائكة حتى يفطر الصائم)).

واته ((به راستى پۆژوووهوان كاتيك كه شتيك له به رده مى ده خوريت فريشته كان دوعاى خيرى بو ده كه ن)). (وه له پريوايه تيكه دا: به راستى كه سيكى پۆژوووهوان كاتيك له گه ل كۆمه ليك خه لكدا داده نيشيت و نه وانيش نان ده خون فريشته كان سه لاوات و دوعاى خيريه بو ده كه ن تاكو نه و كه سه به پۆژوووه پۆژوووه كهى ده شكينيت)).

أخرجه الإمام أحمد في مسنده (٦٩٣٨-٦٩٣٩)، والترمذي في سننه (٧٨٤-٧٨٥)، وابن ماجه في سننه (١٧٤٨)، وضعفه العلامة الألباني في سنن الترمذي (٧٨٤-٧٨٥)، وضعيف ابن ماجه (٣٤٢)، والسلسلة الضعيفة (١٣٣٢).

۷۷. عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((الصائم في عبادة ما لم يغترب مسلماً أو يؤذيه)).
وفي رواية: ((الصائم في عبادة ما لم يغترب)).

واته ((پۆژووهوان بە بەردەوام لە عیبادهت و پەرستەن دایە بە مەرجێک غەیبەتی موسڵمان نەکات یاخود ئازارو ئەشکەنجەیی نەدات)). (وه له‌پێوایه‌تی‌کدا: پۆژووهوان بە بەردەوام لە پەرستەن دایە بە مەرجێک غەیبەت نەکات)).
ضعيف جداً. أخرجه ابن عدي في الكامل (٦ / ٤٩٦)، وابن الجوزي في الواهيات (٥٤٠-٥٤١)، والعلامة الألباني رحمه الله في ضعيف الجامع (٣٥٣٠).

۷۸. عن ابن عباس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((الصائم في عبادة من حين يصبح إلى أن يمسي إذا قام قام، وإذا صلى صلى وإذا نام نام، وإن حدث ما لم يغترب، فإذا اغتاب خرق صومه)).

وفي رواية: ((الصائم في عبادة من حين يصبح إلى أن يمسي ما لم يغترب فإذا اغتاب خرق صومه)).
واته ((کەسی بە پۆژوو بەردەوام لە پەرستەندایە لە و کاتەوێی کە پۆژ دەبێتەوێ تاکو شەو دادی ئەگەر ئەو کەسە کە بە پۆژوو هەلسیێت پۆژوو کە لە گەلی هەلدەسیێت، و ئەگەر نوێژ بکات لە گەلی نوێژ دەکات و ئەگەر بخەوێت لە گەلی دەخەوێت، و ئەگەر قسە بکات بە مەرجێک غەیبەت نەبێت لە گەلی دەبێت، بەلام کاتیێک کە غەیبەتی کرد پۆژوو کە ی لێی جیادەبێتەو)). (وه له‌پێوایه‌تی‌کدا: کەسی بە پۆژوو بەردەوام لە پەرستەندایە لە و کاتەوێی کە پۆژ دەبێتەوێ تاکو شەو دادیێت بە مەرجێک غەیبەت نەکات بەلام کاتیێک کە غەیبەتی کرد پۆژوو کە ی لێی جیادەبێتەو)).

موضوع. أخرجه الديلمي في مسند الفردوس (٣٨٢٦)، والفيض القدير (٤ / ٣٠٥)، والروض البسام (٢ / ١٥٧)، وضعفه العلامة الألباني في ضعيف الجامع (٣٥٢٩).

۷۹. عن سلمان بن عامر رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((الصائم في عبادة وإن كان راقداً على فراشه)).

واته ((پۆژووهوان بە بەردەوام لە پەرستەندایە. بابێتو خەوتبێتیش لە سەر جیگا کە ی خۆی)).
ضعيف جداً. أخرجه تمام في فوائده (١١٠٩).

۸۰. عن يحيى بن عبدالرحمن بن لبيبة عن أبيه عن الجده عن النبي ﷺ قال: ((إذا أطاق الغلام صوم ثلاثة أيام وجب عليه صوم رمضان)).

واته ((ئەگەر مندالیکی هەرزەکار توانای بە پۆژوو بوونی سێ پۆژی هەبێت ئەوا فەرزو پێویستە لە سەری پۆژووی رەمەزان بگرت)).

موضوع. أخرجه ابن حبان في الضعفاء (٢ / ٤٦٧).

۸۱. عن ابن عباس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((تجب الصلاة على الغلام إذا عقل والصوم إذا أطاق وتجري عليه الشهادة والحدود إذا احتلم)).

واتە ((نویژ لەسەر هەرزەکار فەرزو پێویست دەبێت کاتێک هاتوو هۆش و عەقڵی هەبوو، وە پۆژووش کاتێک لەسەری فەرزو پێویست دەبێت توانای هەبێت، وە کاتێکیش شایەتی لێوەردەگیرێت و سنورەکانی شەری بەسەردا جێبەجێ دەکریت کە ئیحتیلام دەبێت)).

منکر. أخرجه الموهبي في كتاب العلم وابن عدي في الكامل (۲/ ۳۴۰)، وضعفه العلامة الألباني رحمه الله في ضعيف الجامع (۲۳۹۳)، والضعيفة (۳۳۸۶)).

۸۲. عن عبيد عن النبي ﷺ قال: ((إن هاتين صامتا عما أحلَّ الله، وأفطرتا على ما حرمَّ الله — عز وجل — عليهما، جلست إحداهما إلى الأخرى فجعلتا يأكلان لحوم الناس)).

واتە ((ئەم دوو کەسە بە پۆژوو بوونە لەو شتانەى کە خواى گەورە بۆيانى دروست و حەلال کردوو (واتە: خواردن و خواردنەو و شتى تريش...))، بەلام پۆژووکانیان شکاندوو بەو شتانەى کە خودا قەدەغەو حەرامى کردوو لەسەریان، یەکیکیان لای ئەوى دیکە دانیشتوو پاشان هەردووکیان بەیەکەو دەستیان کردوو بەخواردنى گۆشتى خەلکى، واتە غەیبەتیان کردوو)).

ضعيف. أخرجه الإمام أحمد في مسنده (۲۳۵۴۳)، والبيهقي في الدلائل (۱۸۶/ ۶).

۸۳. عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((لكل شيء زكاة، وزكاة الجسد الصوم)). وفي رواية: ((إن لكل شيء زكاة، وزكاة الجسد الصيام)).

واتە ((بۆ هەموو شتێک زەکات و خێرى خۆى هەیه، وە زەکاتى لاشەش پۆژوو)). (وێ له پێوايه تێکدا: بەراستى بۆ هەر شتێک زەکاتى خۆى لەسەرئێتى کە دەرى بکەیت، وە زەکاتى لاشەش پۆژوو گرتنە)).

ضعيف. أخرجه ابن ماجة في سننه (۱۷۷۲)، وابن عدي في الكامل (۸/ ۴۹)، وضعفه الألباني رحمه الله في ضعيف سنن ابن ماجة (۳۴۱)، والضعيفة (۳۸۱۱).

۸۴. عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((الصيام نصف الصبر)).

وفي رواية: ((الصبر نصف الصوم)).

وفي رواية: ((الصوم نصف الصبر)).

واتە ((پۆژوو نیوەى صەبرو ئارام گرتنە)). (وێ له پێوايه تێکدا: ئارام گرتن نیوەى پۆژوو)). (وێ له پێوايه تێکدا: پۆژوو گرتن نیوەى ئارام گرتنە)).

ضعيف. أخرجه الترمذي في سننه (۳۵۱۹)، وضعفه الألباني في ضعيف ابن ماجة (۳۴۱)، والمشكاة (۲۰۷۲)، والضعيفة (۱۳۲۹)، وضعيف سنن الترمذي (۳۵۱۹).

۸۵. عن ضمرة بن حبيب رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((لكل شيء باب، وباب العبادة الصيام)).

وفي رواية: ((إن لكل شيء باباً، وإن باب العبادة الصيام)).

واته ((بۆ هەر شتێك دەرگایەك، وە دەرگای پەرستنیشتی پۆژوو)) . ((ووە لەریوایەتێكدا: بۆ هەموو شتێك دەرگای خۆی هەیە، وە دەرگای پەرستنیشتی پۆژوو گرتنە)).

ضعيف. أخرجه أبو يعلى في مسنده (كما في المطالب العالیه (۱۰۲۷))، وضعف الحديث الحافظ العراقي في المغني (۱/ ۱۸۲)، والحافظ البوصيري في اتحاف الخيرة (۳/ ۴۰۰).

۸۶. قال رسول الله ﷺ قال: ((من قضى صلاةً من الفرائض في آخر جمعة من شهر رمضان كان ذلك جابراً لكل صلاة فاتتة في عمره إلى سبعين سنة)).

واته ((هەر کەسێک نوێژیکی فەرز بگێڕێتەووە لە کۆتا جومعهی ناو مانگی رەمەزان، ئەو نوێژە دەبێتە هۆی پێکردنەو هۆی هەموو نوێژێک کە لە تەمەنیدا لە دەستی بدات تا کۆتای تەمەنی دەگاتە حەفتا سالان)).
باطل لا أصل له . كشف الخفاء للعجلوني (۲/ ۲۷۲)، وعلي القاري في الأسرار المرفوعة (ص ۲۴۲).

۸۷. عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((من أدرك رمضان وعليه من رمضان شيء لم يقضه لم يتقبل منه، ومن صام تطوعاً وعليه من رمضان شيء لم يقضه فإنه لا يتقبل منه حتى يصومه)).
وفي رواية: ((من أدرك رمضان وعليه من رمضان آخر لم يقضه لم يتقبل منه)).

واته ((هەر کەسێک رەمەزانی بەسەردا بێت و پاشان لە رەمەزانی پابردووی قەرزار بێت و نەبێتەووە خۆی گەورە پۆژووی رەمەزانی لێوەرناگیرت، وە هەر کەسێک پۆژووی سوننەت بگێرت و لە پۆژووی رەمەزان قەرزار بێت و پاشان نەبێتەووە ئەو ئەو پۆژوو سوننەتانە لێوەرناگیرت تا کۆتای رەزەکە نەگێرت)). ((ووە لەریوایەتێكدا: هەر کەسێک رەمەزان بەسەردا بێت وە لە پۆژووی رەمەزانی تر قەرزار بێت و نەبێتەووە ئەو پۆژووی ئەم رەمەزانە کە ئامادە بوو لێوەرناگیرت)).

ضعيف. أخرجه الإمام أحمد في مسنده (۸۶۰۶)، وضعفه الألباني في الضعيفة (۲/ ۲۳۶-۲۳۷).

۸۸. عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((يصوم الذي أدركه، ثم يصوم الشهر الذي أفطر فيه، ويطعم مكان كل يوم مسكيناً)).

واته ((ئەو هۆی بگاتە رەمەزان دەبێت بە پۆژوو بێت، پاشان پۆژووی ئەو مانگە دەگێرتەووە کە پۆژووی تیا خواردوو، لە جێی هەر پۆژێک خواردنی کەم دەرامەت و هەژاریک دەدات)).

موضوع. أخرجه الدارقطني في سننه (۸۹).

۸۹. عن عائشة عن النبي ﷺ قال: ((ما من عبد أصبح (يصبح) صائماً إلا فتحت له أبواب السماء وسبحت أعضاؤه واستغفر له أهل السماء الدنيا إلى أن توارى بالحجاب، فإن صلى ركعةً أو ركعتين تطوعاً أضاءت له السماوات نوراً وقلن أزواجه من الحور العين: اللهم اقبضه إلينا، فقد اشتقنا إلى رؤيته، وإن هو هَلَلَّ أو سَبَّحَ أو كَبَّرَ تلقاه سبعون ألف ملك، يكتبونها إلى أن توارى بالحجاب)).

واته ((هیچ بەندهیهك نییه كه پۆژ دەكاتهوه و پاشان بە پۆژوو بوو ئیلا هەموو دەرگاكانی ئاسمانی بۆ دەكریتهوه وه هەموو ئەندامه‌كانی لاشە‌ی سبحان الله ده‌كەن، وه هەرچی ئەوانە‌ی كه له ئاسمانی دوونیادا هەن هەموویان داوای لیخۆش بوونی بۆ ده‌كەن له خوای گه‌وره تاكو خۆر ئاوا ده‌بییت، وه ئەگەر ركاتیك یاخود دوو ركات نوێژی سوننه‌ت ئەنجام بدات ئەوا هەموو ئاسمانه‌كانی بۆ پووناك ده‌بنه‌وه وه خیزانه‌كانی له حورولعین دوعا ده‌كەن و ده‌لێن: خودایه‌ی روحی بكیشی و بیگه‌ینییت به‌ ئیمه: ئیمه تامه‌زرۆین بۆ بینینی ئەو، وه ئەگەر ئەو كه‌سه پۆژوووه‌وانه‌ بلی لا إله إلا الله یاخود سبحان الله یاخود الله أكبر ئەوا هه‌فتا هه‌زار فریشته به‌ره‌و لای دین و پیتی ده‌گەن و ده‌ی نووسن تاكو خۆر ئاوا ده‌بییت)).

موضوع. أخرجه الطبراني في الأوسط (۷/ ۳۶۸)، وابن الجوزي في الواهيات (۲/ ۵۴۶).

۹۰. عن سينان بن سلمة الهذلي عن أبيه عن النبي ﷺ قال: ((من كانت له حمولة تأوي إلى شبع فليصم حيث أدركه)).

واته ((هه‌ركه‌سیك توانایه‌کی هه‌یه بۆ پۆژوو گرتن تواناكه‌ی په‌نای ده‌دات بۆ برسیتی با به‌ پۆژوو بییت له هه‌ر شوینیكدا په‌مه‌زانی به‌سه‌ردا هات)).

ضعيف، أخرجه أبو داود في سننه (۲/ ۳۲۹-۳۳۰)، وابن الجوزي في الواهيات (۲/ ۵۳۹)، وضعفه العلامة الألباني في ضعيف سنن أبي داود (۲۴۱۰).

۹۱. عن عباس بن عبد الله عن النبي ﷺ قال: ((استعينوا بطعام السحر على صيام النهار والقبيلولة على قيام الليل)).

وفي رواية: ((بقيلولة النهار...)).

وفي رواية: ((استعينوا على الصوم بأكلة السحر)).

واته ((خواردنی پارشیوان به‌كاربه‌ینن و بیخۆن بۆ گرتنی پۆژووی پۆژ، وه خه‌وتنی پيش نیوه‌پۆش به‌كاربه‌ینن بۆ هه‌لسان بۆ شه‌و نوێژ)). ((وه له‌په‌یوایه‌تیكدا: به‌خه‌وتنی پيش نیوه‌پۆی پۆژ...)). ((وه له‌په‌یوایه‌تیكدا: خۆتان قایم و توندو تۆل بکه‌ن بۆ پۆژوو گرتن به‌ خواردنی نانی پارشیوان)).

ضعيف. أخرجه ابن ماجه في سننه (۲/ ۳۲۱)، وابن خزيمة في صحيحه (۳/ ۲۱۴)، والطبراني في الكبير (۱۱/ ۲۴۵)، وضعفه العلامة الألباني في ضعيف سنن ابن ماجه (۳۳۳)، والضعيفة (۲۷۵۸).

۹۲. عن عائشة عن النبي ﷺ قال: ((من فطّر صائماً كان له مثل أجره من غير أن ينقص من أجره شيئاً، وما عمل من أعمال البر إلا كان أجره كصاحب الطعام، ما كان من قوة الطعام فيه)).

واته ((هه‌ر كه‌سێك پۆژوووه‌وانێك نان بدات ئەوا به‌ئەندازه‌ی پۆژووگره‌كه پاداشتی هه‌یه به‌بێ ئەوه‌ی له‌پاداشتی پۆژووگره‌كه هه‌یج كه‌م ببێته‌وه، وه ئەو پۆژوووه‌وانه هه‌یج كرده‌وه‌یه‌کی چا‌كه ناكات ئیلا پاداشته‌كه‌ی بو‌ خاوه‌ن خواردنه‌كه‌شه، هه‌تا هه‌یزو توانای تیدا مابیت ئەو پۆژووگره به‌هۆی ئەو خواردنه‌وه)).

موضوع بهذا اللفظ. أخرجه الطبراني في الأوسط (۷۱۳۶)، والهيثمی في المجمع (۳/ ۱۶۰).

۹۳. عن ابن مسعود رضی‌الله‌عنه قال: ((أوصاني رسول الله ﷺ أن أصبح يوم صومي دهيناً مترجلاً، ولا تصبح يوم صومك عبوساً)).

واته ((عه‌بدولای كورپی مه‌سه‌ود په‌زای خوای لی بی‌ت فه‌رموویه‌تی: پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ وه‌سیه‌ت و ئامۆژگاری كرده‌وه كه پۆژی به‌پۆژوو بوونم بکه‌مه‌وه به‌ چه‌وركردنی سه‌رو ریش و شانە کردنیان، وه نه‌كه‌ی پۆژی به‌ پۆژوو بوونت به‌ چاره‌گرانی و قورسی بکه‌یته‌وه)).

موضوع. أخرجه الطبراني في الكبير (۸۴ / ۱۰)، وأبو نعيم في الحلية (۴ / ۲۶۴).

۹۴. عن ابن عباس رضی‌الله‌عنه عن النبي ﷺ قال: ((إن الله — تبارك وتعالى — قضى على نفسه أنه من أعطش نفسه له في يوم صائفٍ سقاه الله يوم العطش)).

واته ((خوای گه‌وره‌و میه‌ره‌بان له‌سه‌ر خۆی پی‌ویستی كرده‌وه كه هه‌رکه‌سێك له‌به‌ر ئەو خۆی تونی بکات له‌ پۆژیکی گه‌رمی هاویندا. ئەوا خوای گه‌وره‌ پاراوو تیر ئاوی ده‌کات له‌ پۆژی دوا‌ییدا)).

ضعيف جداً. أخرجه البزار في مسنده (مختصر زوائد البزار للحافظ (۱ / ۴۰۴)).

۹۵. عن جابر رضی‌الله‌عنه عن النبي ﷺ قال: ((فضل الجمعة في شهر رمضان على سائر اجمع كفضل رمضان على سائر الشهور)).

وفي رواية: ((فضل الجمعة في رمضان كفضل رمضان على سائر الشهور)).

وفي رواية: ((فضل الجمعة في شهر رمضان على سائر الأيام كفضل رمضان على سائر الشهور)).

واته ((فه‌زل و پیرۆزی جومعه له مانگی په‌مه‌زاندا به‌سه‌ر جومعه‌کانی تره‌وه له جگه له په‌مه‌زان وه‌كو فه‌زل و پیرۆزی په‌مه‌زان وایه به‌سه‌ر هه‌موو مانگه‌کانی تره‌وه)). ((وه له‌په‌یوایه‌تیکدا: فه‌زل و پیرۆزی جومعه له په‌مه‌زاندا وه‌كو فه‌زلی په‌مه‌زان وایه به‌سه‌ر هه‌موو مانگه‌کانی تره‌وه)). ((وه له‌په‌یوایه‌تیکدا: فه‌زلی جومعه له مانگی په‌مه‌زاندا به‌سه‌ر تیکرای پۆژه‌کانی تره‌وه وه‌كو فه‌زلی په‌مه‌زان وایه به‌سه‌ر تیکرای مانگه‌کانی تره‌وه)).

موضوع. أخرجه الديلمي في مسند الفردوس (۳ / ۱۳۰)، وضعفه العلامة الألباني رحمه الله في ضعيف الجامع (۳۹۶۲).

٩٦. عن أنس بن مالك رضي الله عنه قال: ((رخص رسول الله ﷺ للجُبلى التي تخاف على نفسها أن تفطر وللمرضع التي تخاف على ولدها)).

واته ((له ئه‌نه‌سى كورپى ماليكه‌وه په‌زای خواى لى بىت فه‌رمووى: پيغه‌مبه‌رى خوا ﷺ پوخسه‌ت و مؤله‌تى داوه به‌و ئافره‌ته سكه‌ پراڼه‌ى كه له گيانى خويان ده‌ترسن، به‌وه‌ى كه به‌پوژوو نه‌بن، وه هه‌روه‌ها بو ئه‌و ئافره‌ته شيرده‌رانه‌ى كه له مناله‌كه‌يان ده‌ترسن)).

ضعيف جداً. أخرجه ابن ماجة (١٦٩١)، وابن عدي في الكامل وضعفه العلامة الألباني رحمه الله في ضعيف سنن ابن ماجة (٣٢٨)، والروض النصير (٧٤).

٩٧. عن أنس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((افترض الله على أمي الصوم ثلاثين يوماً، وافترض على سائر الأمم أقل وأكثر، وذلك أن آدم لما أكل من الشجرة بقي في جوفه مقدار ثلاثين يوماً فلما تاب الله عليه أمره بصيام ثلاثين يوماً لياليهن فافترض عليّ وعلى أمي الصوم بالنهار، وما نأكل بالليل ففضل من الله عز وجل)).

واته ((خواى گه‌وره پوژووى فه‌رز و پيويسه‌ت كرده‌وه له‌سه‌ر ئوممه‌ته‌كه‌م به‌وه‌ى كه سى پوژ به پوژوو بن، وه له‌سه‌ر تيكراى ئوممه‌تان فه‌رز كراوه له‌وه كه‌متر ياخود زياتر، ئه‌مه‌ش له‌به‌ر ئه‌وه‌يه كاتيک كه ئاده‌م عليه السلام له‌و داره‌ى خوارد خواردن مايه‌وه له سكه‌ى نزيكه‌ى سى پوژ وه كاتيک كه ئاده‌م ته‌وبه‌ى كرده‌و خواى گه‌وره ته‌وبه‌ى ليوه‌رگرت فه‌رمانى پيكره‌ به‌گرتنى سى پوژ به پوژوو بوون به شه‌وه‌كه‌يشييه‌وه، به‌لام له‌سه‌ر من وه‌موو ئوممه‌ته‌كه‌م فه‌رز كراوه پوژوو گرتن به پوژ، وه ئه‌وه‌ى ده‌بيبنن كه ئيمه‌ به شه‌و خواردن ده‌خوين ته‌نها فه‌زل و ميه‌ره‌بانويه كه له‌لايه‌ن خواى گه‌وره‌وه بو ئيمه‌)).

موضوع. أخرجه الخطيب البغدادي في تاريخه (٣٦ / ١٣)، وابن الجوزي في الموضوعات (٥٤٣ / ٢)، والذهبي في تلخيص الموضوعات (*ص ٢٠٣)، والشوكاني في الفوائد (ص ٨٧).

٩٨. عن جابر رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((من أفطر يوماً من شهر رمضان في الحضر فليهدّ بدنه، فإن لم يجد فليطعم ثلاثين صاعاً من تمرٍ للمساكين)).

واته ((هه‌ر كه‌سيك پوژووى پوژيكي شكاند و خوارد له مانگی په‌مه‌زاند له شويني خويدا با وشتريك بكاته خير و سه‌رى بپريت، وه ئه‌گه‌ر تواناي نه‌بوو با سى ساع خورما بدات به هه‌زار و نه‌داران)).

موضوع. أخرجه الدارقطني في سننه (١٩٣ / ٣)، وضعفه الألباني رحمه الله في الضعيفة (٦٢٣)، وفي ضعيف الجامع (٥٤٦١).

٩٩. عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((ثلاثة لا يسألون عن نعيم المطعم والمشرب: المفطر والمتسحر وصاحب الضيف وثلاثة لا يلامون على سوء الخلق المريض والصائم حتى يفطر والإمام العادل)).

واته ((سى كۆمه‌ل هەن پرسىارى نىعمه‌ته‌كانى خواردن و خواردنه‌وه‌يان لى ناكړيټ، پوژوو شكينه‌رو و پارشيوكەر و خاوه‌ن ميوان، وه سى كۆمه‌ليش هەن په‌خنه‌و گله‌يى و گازنده‌ي پوهشت خراپيان لى ناكړيټ نه‌خوش و پوژووه‌وان تاكو پوژووه‌كه‌ى ده‌شكينيټ و پيشه‌وايه‌كى دادپه‌روه‌ر)).

موضوع. أخرجه الديلمي في الفردوس بمأثور الخطاب (٢/ ٩٤)، والشوكاني في الفوائد (ص ٩٠).

١٠٠. عن ابن عباس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((ثلاثة ليس عليهم حساب فيما طعموا إذا كان حلالاً: الصائم والمتسحر والمرابط في سبيل الله)).

واته ((سى كۆمه‌ل هەن هيچ پرسىاريكيان لى ناكړيټ ده‌باره‌ى خواردنيان نه‌گه‌ر خواردنه‌كه‌يان حه‌لال بيت، پوژووه‌وان و كه‌سى پارشيوكار و كه‌سيك كه له پيناو خواى گه‌وره‌دا پاسه‌وان و چاودير بيت)).

موضوع. أخرجه الطبراني في الكبير (١٢٠١٢)، وضعفه الألباني رحمه الله في الضعيفة (٦٣١)، وضعيف الجامع (٢٥٨٢).

١٠١. عن محمد بن عبدالله بن أبي رافع عن أبيه عن جده قال: ((أن النبي ﷺ كان يكتحل بالإثم وهو صائم)).

وفي رواية: ((خرج علينا رسول الله ﷺ من بيت حفصة وقد اكتحل بالإثم في رمضان)).

وفي رواية: ((رأيت النبي ﷺ يكتحل بالإثم وهو صائم)).

وفي رواية: ((كان رسول الله يكتحل وهو صائم)).

وفي رواية: ((ربما اكتحل رسول الله وهو صائم)).

وفي رواية: ((اكتحل رسول الله وهو صائم)).

وفي رواية: جاء رجل إلى النبي ﷺ فقال: اشتكت عيني أفأكتحل وأنا صائم؟ قال: ((نعم)).

واته ((له موحه‌مه‌دى كورى نه‌بى پافيعه‌وه نه‌ويش له باوكيوه باوكيشى له باپيرييه‌وه: به‌راستى پيغه‌مبه‌رى خوا ﷺ چاوى ده‌رشت به‌كل و به پوژووش بو)). (وه له‌ريوايه‌تيكدا: پيغه‌مبه‌رى خوا ﷺ له ماله‌كه‌ى حه‌فصه‌ى خيزانى بووه ده‌رچوو بو لامان و چاوى رشتبوو به كل له په‌مه‌زاندابوو)). (وه له‌ريوايه‌تيكدا: پيغه‌مبه‌رى خوا ﷺ بينى ﷺ به كل چاوى ده‌رشت و به پوژووش بو)). (وه له‌ريوايه‌تيكدا: پيغه‌مبه‌رى خوا ﷺ چاوى ده‌رشت و به پوژووش بو)). (وه له‌ريوايه‌تيكدا: هه‌ندى جار پيغه‌مبه‌رى خوا ﷺ چاوى ده‌رشت و به پوژووش بو)). (وه له‌ريوايه‌تيكدا: پيغه‌مبه‌رى خوا ﷺ چاوى ده‌رشت و به پوژووش بو)). (وه له‌ريوايه‌تيكدا: هه‌ندى جار پيغه‌مبه‌رى خوا ﷺ چاوى ده‌رشت و به پوژووش بو)). (وه له‌ريوايه‌تيكدا: پيغه‌مبه‌رى خوا ﷺ ووتى: چاوم ژان ده‌كات نايه چاو بريژم و به پوژووشم؟ پيغه‌مبه‌رى خوا ﷺ فەرموى: به‌لى)).

ضعيف جداً. أخرجه الطبراني في الكبير (٩٣٩)، وابن عدي في الكامل (٢/ ٢٧٢)، والبيهقي في سننه (٤/ ٢٦٢).

١٠٢. عن عبدالرحمن بن النعمان عن أبيه عن جده عن النبي ﷺ قال: ((لا تكنحل بالنهار وأنت صائم اكتحل ليلاً إلا تمدّ يجلو البصر وينبت الشعر)).

وفي رواية: ((ليتقه الصائم)).

واته ((به پۆژ چاوت مه‌پێژه کاتیك كه به‌پۆژوو بویت به‌لام به‌شه و چاوت برپێژه به کل له‌به‌ر ئه‌وه‌ی چاوت گه‌وره و جوان ده‌کات و برژه‌نگه‌کانیش ده‌پوینیت)). (وه له‌پریوایه‌تیکدا: با پۆژوه‌وان خۆیانی لێ بپاریزن و نه‌یکه‌ن)).
ضعیف. أخرجه البخاري في تأريخه (٧ / ٣٩٨)، والبيهقي في سننه (٤ / ٢٦٢)، وضعفه العلامة الألباني رحمه الله في ضعيف سنن أبي داود (٢٣٧٧).

١٠٣. عن عائشة رضي الله عنها قالت: ((كان رسول الله ﷺ إذا دخل شهر رمضان أعطى كل سائلٍ وأطلق كل أسير)).
وفي رواية: ((أن النبي ﷺ كان إذا دخل شهر رمضان أطلق كل أسير وأعطى كل سائل)).

واته ((له عایشه‌وه په‌زای خوای لێ بیته‌ فه‌رمووی: پێغه‌مبه‌ری خوا ﷺ کاتیك كه پێی ده‌نایه‌ ناو مانگی په‌مه‌زانه‌وه شتی ده‌به‌خشی به‌ هه‌موو پرسیارکه‌رو ده‌روه‌زه‌که‌ریک وه هه‌موو دیلیکیشی ئازاد ده‌کرد)). (وه له‌پریوایه‌تیکدا: پێغه‌مبه‌ری خوا ﷺ کاتیك كه پێی ده‌نایه‌ ناو مانگی په‌مه‌زانه‌وه هه‌موو دیلیکی ئازاد ده‌کرد و وه به‌هه‌موو ده‌روه‌زه‌که‌ریکیشی ده‌دا)).

ضعیف جداً. أخرجه ابن حبان في المجروحين (١ / ٤٥٧)، وضعفه الألباني رحمه الله في ضعيف الجامع (٤٣٩٦).

١٠٤. عن عائشة رضي الله عنها قالت: ((كان رسول الله ﷺ إذا دخل رمضان تغیر لونه، وكثرت صلاته وابتهل في الدعاء وأشفق لونه)).

واته ((له عایشه‌وه په‌زای خوای لێ بیته‌ فه‌رمووی: پێغه‌مبه‌ری خوا ﷺ کاتیك كه پێی ده‌نایه‌ ناو مانگی په‌مه‌زانه‌وه په‌نگی ده‌گۆرا وه زۆر نوێژی ده‌کرد و زۆریش ده‌پاراپیه‌وه و په‌نگیشی زۆر میه‌ره‌بان ده‌بوو)).
ضعیف. أخرجه البيهقي في الشعب (٣ / ٣١٠)، وضعفه العلامة الألباني رحمه الله في ضعيف الجامع (٤٣٩٧).

١٠٥. عن عائشة رضي الله عنها قالت: ((كان رسول الله ﷺ إذا دخل شهر رمضان شدَّ مئزره ثم لم يأت فراشه حتى ينسلخ)).

واته ((له عایشه‌وه په‌زای خوای لێ بیته‌ فه‌رمووی: پێغه‌مبه‌ری خوا ﷺ کاتیك كه پێی ده‌نایه‌ ناو مانگی په‌مه‌زانه‌وه په‌شته‌مال و به‌نه‌خوینه‌که‌ی توند ده‌کرده‌وه و پاشان ناچووه سه‌ر جیگاکه‌ی تاکو ئه‌وه‌ مانگه‌ ته‌واو ده‌بوو)).

منكر. أخرجه ابن خزيمة في صحيحه (٣ / ٣٤٢)، وضعفه العلامة الألباني في ضعيف الجامع (٤٣٩٨).

١٠٦. عن ابن عباس رضيهما عن النبي ﷺ قال: ((الصائم بعد رمضان كالكار بعد الفار)).

واته ((ئه‌وه‌ که‌سه‌ی رهمه‌زان به‌پۆژوو نابیت پاشان ده‌یگریت وه‌کو که‌سێک وایه که له‌غه‌زا کردن هه‌لبیت و رابکات پاشان بگه‌ریته‌وه)).

ضعيف جداً. أخرجه البيهقي في الشعب (٣/ ٣٤٩)، (وفي فضائل الأوقات ص٣٢٩-١٦٢)، والعلامة الألباني في ضعيف الجامع ص٥١٦-٣٥٢٧)، والسلسلة الضعيفة (٣٧٨٩).

١٠٧. عن أنس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((الصوم يُذبل اللحم، ويُعِدُّ مِنْ حَرِّ السَّعِيرِ، إِنَّ لِلَّهِ مَائِدَةً عَلَيْهَا مَا لَا عَيْنٌ وَلَا أذُنٌ سَمِعَتْ، وَلَا خَطَرَ عَلَى قَلْبِ بَشَرٍ، لَا يَقَعُدُ عَلَيْهَا إِلَّا الصَّائِمُونَ)).

واته ((پۆژوو گوشت و قەلەوی دەمالی، وه دوریشت دەخاتەوه له گەرمی ئاگری دۆزەخ، خوای گەوره خوان و سفەریه‌کی هه‌یه له به‌ه‌شتدا که به هیچ شیوه‌یه‌ک چاوو نه‌ی بینویه وه گویش نه‌ی بیستوو، وه به خوتورکه‌ش به دلای هیچ مرقی‌کدا نه‌هاتوو، کهس ناتوانی‌ت له‌سه‌ر ئه‌و سفەرو خوانه دابنیشی‌ت ته‌نها و جگه له پۆژوووان نه‌بی‌ت)).

ضعيف جداً. أخرجه الطبراني في الأوسط (٩/ ١٧٠)(٩٤٤٣)، والهيثمي في المجمع (٣/ ١٨٥).

١٠٨. عن مغيرة بن فروة قال: ((قام معاوية في الناس بدير مسحل الذي على باب حمص، فقال: يا أيها الناس إنا قد رأينا الهلال يوم كذا وكذا، وأنا متقدم بالصيام، فمن أحب أن يفعله فليفعله، فقال إليه مالك بن هيرة السبي فقال: يا معاوية أشيء سمعته من رسول الله ﷺ أم شيء من رأيك؟ قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: ((صوموا الشهر وسراً)).

واته ((له موعه‌یره‌ی کورپی فەروه‌وه ده‌لیت: موعاویه هەلساو چوو بو ناو خەلکی له ناوچه‌ی میسحەل که‌وا که‌وتۆته سه‌ر پێگای حیمصه‌وه، فەرمووی: ئە‌ی خەلکینه‌ ئی‌مه مانگی ئە‌وه‌نه‌ی ئە‌وه‌نه‌مان بینی، وه من دەست پێشخەری ده‌که‌م له پۆژوودا، کێ پێی خۆشه‌ که‌وا بکات با وابکات، مالیکی کورپی هوبه‌یره‌ی سه‌به‌ئی هەلساو ووتی: ئە‌ی موعاویه‌ ئایه‌ ئە‌مه‌ی تۆ ده‌یلێت شتی‌که‌ که‌ له‌ پێغه‌مبه‌ری خواوه ﷺ بیستووته یاخود شتی‌که‌ له‌ بۆچوونه‌کانی خۆته‌؟ موعاویه‌ فەرمووی: گویم له‌ پێغه‌مبه‌ری خوا بوو ﷺ ده‌یفه‌رموو: ئە‌م مانگه‌ به‌ پۆژوو بنو سه‌ره‌تاکه‌شی)). منکر. أخرجه أبو داود في سننه (٢٣٢٩)، وضعفه الألباني رحمه الله في ضعيف سنن أبي داود (٢٣٢٩).

١٠٩. عن معاوية بن أبي سفيان رضي الله عنه قال: ((كان رسول الله ﷺ يقول على المنبر قبل شهر رمضان: الصيام يوم كذا وكذا، ونحن متقدمون، فمن شاء فليقدم، ومن شاء فليتأخر)).

واته ((له قاسمی کورپی ئە‌بو عە‌بدولرەحمانه‌وه، ئە‌ویش گوئی له‌ موعاویه‌ی کورپی ئە‌بو سوفايان بوو له‌سه‌ر مینبه‌ره‌وه ده‌یووت: پێغه‌مبه‌ری خوا ﷺ له‌سه‌ر مینبه‌ره‌وه: پێش هاتنی مانگی په‌مه‌زان ده‌یفه‌رموو پۆژوو گرتن فلانه‌ پۆژه‌ ئی‌مه‌ش به‌ره‌و پرووی ده‌پۆین، کێ ده‌یه‌وی‌ت با پێش بکه‌وی‌ت، وه کێش ده‌یه‌وی‌ت با دوا بکه‌وی‌ت)).

منکر. أخرجه ابن ماجة في سننه (٢/ ٢٩٩-٣٠٠)، والجورقاني في الأباطيل (٢/ ٩٤)، وضعفه العلامة الألباني في ضعيف سنن ابن ماجة ص١٣٠ برقم ٣٢٥.

١١٠. عن مكحول قال: ((أن معاوية رضي الله عنه كان إذا حضر شهر رمضان قال: إنا رأينا هلال شعبان يوم كذا وكذا ونحن متقدمون فمن أحب أن يتقدم فعل، ثم يقول معاوية: هكذا كان رسول الله ﷺ كان إذا حضر رمضان قال كما قلت)).

واته ((له مه‌كحول وه ده‌گپ‌رپته وه كه موعاويه كاتيك كه مانگی رهمه‌زان بهاتايه به‌سه‌رياندا ده‌يفه‌رموو: ئيمه مانگی شه‌عبانمان بينيوه له فلانه و فلانه پوژدا وه ئيمه‌ش به‌ره و پيش ده‌چين بويه هه‌ركه‌سيك پي خوشه كه پيش بكه‌ويت با بيكات، پاشان موعاويه ده‌يووت: ئا به م شيوه‌يه‌ي كه من پيم ووتن پيغه‌مبه‌ري خوا ﷺ كاتيك كه رهمه‌زان ئاماده ده‌بوو ده‌يووت)).

باطل. أخرجه الجورقاني في الأباطيل (٢/٩٥)، وابن الجوزي في الواهيات (٢/٥٢٩).

١١١. عن عبدالرحمن بن مسلمة عن عمه عن النبي ﷺ قال: ((صتمم يومكم هذا؟ قالوا: لا، قال: فأتوا بقية يومكم واقضوه)).

قال أبو داود: يعني يوم عاشوراء.

واته ((ئه‌مپو ئايه به پوژوو بوون؟ ووتيان: نه‌خير، پيغه‌مبه‌ري خوا ﷺ فه‌رموو: چه‌ندي له پوژ ماوه بيگرن و به پوژوو بن دواتريش بيگرنه‌وه)). ((ئيمامي ئه‌بو داود فه‌رموو: واته پوژوو پوژي عاشورا)).

منكر. أخرجه أبو داود في سننه (٢٤٤٧)، وضعفه عبدالحق الإشبيلي في كتابه الأحكام الوسطى (٢/٢٤٥)، وضعفه الألباني رحمه الله في ضعيف سنن أبي داود (٢٤٤٧).

١١٢. عن أنس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((خمس يفطرن الصائم وينقضن الوضوء: الكذب، والنميمة، والغيبة، والنظر بشهوة، واليمين الكاذبة)).

واته ((پينچ شت هه‌ن پوژوو پوژوو وه‌وان ده‌شكينن و به‌تالي ده‌كه‌نه‌وه، وه هه‌روه‌ها ده‌ست نويزيش به‌تال ده‌كه‌نه‌وه: دروكردن و، دوورمانی و، غه‌ببه‌ت كردن و، سه‌يركردن به ئاره‌زووه‌وه، وه سويندي به درو)).

موضوع. أخرجه الجورقاني في الأباطيل والمناكير (١/٣٥١)(٣٣٨)، وابن الجوزي في الموضوعات (٢/٥٦٠)(١١٣١)، وضعفه العلامة محمد الحسيني الطرابلسي في الكشف الإلهي (١/٣٣٣).

١١٣. عن ابن عباس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((ثلاثة لا يفطرن الصائم: الحجامه والقيء والاحتلام)).

وفي رواية: ((لا يفطر من قاء ولا من احتجم ولا من احتلم)).

وفي رواية: ((لا يفطر الصائم الحلم والقيء والحجامه)).

وفي لفظ: ((ثلاث لا يمنعن الصيام: الحجام، والقيء، والاحتلام، ولا يتقيأ الصيام متعمداً)).

واته ((سي شت هه‌ن پوژوو به‌تال ناكه‌نه‌وه: كه‌له‌شاخ و پشانه‌وه و ئيحييتلام بوون)). ((وه له‌پيوايه‌تيكدا: پوژوو كه‌سانيك ناشكيت كه برپشینه‌وه و كه‌له‌شاخ بگرن و تووشی ئيحييتلام بن)). ((وه له‌پيوايه‌تيكدا: سي شت هه‌ن پيگر نين له پوژوو گرتن: كه‌له‌شاخ و پشانه‌وه و ئيحييتلام بوون، وه نابيت پوژوو وه‌وان به ئه‌نقه‌ست خويان برپشینه‌وه)).

ضعيف. أخرجه الترمذي في سننه (٧١٩)، وأبو يعلى في مسنده (٣١٠ / ٢)، وأبو نعيم في الحلية (٤٠٠ / ٨)، وابن عدي في الكامل (٤٤٤ / ٥)، وابن حبان في المجروحين (٢٣ / ٢)، وابن الجوزي في الواهيات (٥٤١ / ٢)، والبيهقي في الكبرى (٢٢٠ / ٤)، والعلامة الألباني في حقيقة الصيام (ص ٢٢).

١١٤. عن سلمان بن عمر رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((إذا أفطر أحدكم فليفطر على تمر، فإذا لم يجد فليفطر على ماء، فإن الماء طهور)).

وفي رواية: (من وجد تمراً فليفطر عليه، ومن لا فليفطر على الماء فإنه طهور)).

واته ((ئه‌گه‌ر هه‌ر يه‌كێك له ئێوه پۆژووی شكاند با به خورما بيشكينييت، ئه‌گه‌ر خورماي ده‌ست نه‌كه‌وت با به ئاو بيشكينييت، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ئاو پاكه‌و پاكه‌ره‌وه‌يه)). (وه له‌رپوايه‌تيكدا: هه‌ركه‌سيك خورماي ده‌ست كه‌وت با پۆژووه‌كه‌ی پي بشكينييت، وه هه‌ركه‌سي خورماي ده‌ست نه‌كه‌وت با به ئاو بيشكينييت له‌به‌ر ئه‌وه‌ی پاكه‌و پاكه‌ره‌وه‌يه)).

ضعيف. أخرجه الطيالسي في مسنده (١١٨١)، والحميدي في مسنده (٨٢٣)، والإمام أحمد في مسنده (١٦١٧٨ - ١٦١٧٩) (١٦١٨١)، وضعف الحديث العلامة الألباني في سنن أبي داود (٢٣٥٥)، وضعيف ابن ماجه ص ١٣٣ (١٧٢٣)، وضعيف سنن الترمذي ٦٩٤.

١١٥. عن أنس رضي الله عنه قال: ((كان النبي ﷺ يحب أن يفطر على ثلاث تمرات أو شيء لم تُصبه النار)).
واته ((له ئه‌نه‌سی كورپی مالیکه‌وه په‌زای خوای لی بی‌ت فه‌رمووی: پيغه‌مبه‌ری خوا ﷺ پيی خو‌ش بوو که فیتار بکاته‌وه به‌سی ده‌نک خورما یاخود هه‌ر شتيك که ئاگري به‌ر نه‌که‌وتبي)).

ضعيف جداً. أخرجه أبو يعلى في مسنده (٣٣٠٥)، والعقيلي في ضعفائه (٨٠٥ / ٣)، والضياء في المختارة والعلامة الألباني رحمه الله في الارواء (٤٧ / ٤).

وأخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين وصلى الله وسلم على محمد وعلى اله وصحبه وسلم.

ته‌واو بووم له‌ نوسيني ته‌م کتيبه له

١٤٣٠ / ٨ / ٢٦

چه‌مه‌مال / پۆژی چوار شه‌مه.

له‌دوعای خي‌ر بي به‌شمان مه‌که‌ن

ساي‌تی به‌هه‌شت

www.ba8.org